

2012

MALİ YIL RAPORU



TÜRK BANKASI LİMİTED

KURULUŞ 1901

TÜRK BANKASI LİMİTED

İÇİNDEKİLER

	Sayfa
A- (i) YÖNETİM KURULU, ÜST YÖNETİM, İÇ SİSTEMLER TEŞKİLATI VE DIŞ DENETÇİ	4
(ii) BAĞLI ORTAKLIKLARIMIZ (TABİ ŞİRKETLERİMİZ)	5
(iii) YÖNETİM KURULU BAŞKANININ DEMECİ	6
(iv) GENEL KURULA ÇAĞRI	8
(v) YÖNETİM KURULU RAPORU	9
(vi) YÖNETİM KURULU'NUN HESAPLARLA İLGİLİ SORUMLULUKLARI	10
(vii) İÇ DENETİM, UYUM - İÇ KONTROL VE RISK YÖNETİMİ SİSTEMLERİNİN İŞLEYİŞİNİN İÇ SİSTEMLERDEN SORUMLU YÖNETİM KURULU ÜYESİ TARAFINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ	11
(viii) BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU	14
 B- MALİ TABLOLAR	
 TÜRK BANKASI LİMİTED KAR ZARAR CETVELİ	15
TÜRK BANKASI LİMİTED BİLANÇO	16
TÜRK BANKASI GRUBU KONSOLİDE BİLANÇO	18
TÜRK BANKASI GRUBU KONSOLİDE KAR ZARAR CETVELİ	19
DİPNOT VE AÇIKLAMALAR	
I- Banka ve Mali Bünye İle İlgili Genel Dipnot ve Açıklamalar	20
II- Bilanço ve Nazım Hesaplara İlişkin Dipnot ve Açıklamalar	
i- Aktif Kalemlere İlişkin Dipnot ve Açıklamalar	28
ii- Pasif Kalemlere İlişkin Dipnot ve Açıklamalar	36
iii- Nazım Hesaplara İlişkin Dipnot ve Açıklamalar	43
III- Kar ve Zarar Cetveline İlişkin Dipnot ve Açıklamalar	44
 EK MALİ TABLOLAR	
IV- Türk Bankası Ltd. Özkaynaklar Değişim Tablosu	46
V(A)- Türk Bankası Grubu Nakit Akım Tablosu	47
V(B)- Türk Bankası Ltd. Nakit Akım Tablosu	48
VI- Türk Bankası Ltd. Kar Dağıtım Tablosu	49

TÜRK BANKASI LİMİTED

Yönetim Kurulu

İ. Hakan Börteçene	Başkan
C. Yenal Musannıf, FCA	Asbaşkan
Kıvanç M. Rıza	Üye ve Şirket Sekreteri
M.A. Yunus Rahmioğlu	Üye ve Genel Müdür
Ender Par	İç Sistemlerden Sorumlu Üye
Nafi Türkoğlu	Üye
Erman Yerdelen	Üye
Metin Münir	Üye
Erhan Özçelik	Üye

Üst Yönetim

M.A. Yunus Rahmioğlu	Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi
Erhan Raif, FCCA	Genel Müdür Yardımcısı – Bilgi İşlem / Mali İşler
Çiğdem Eyyam	Bireysel Bankacılık Bölümü Direktörü
Sezin Özatay	Krediler Bölümü Direktörü
Mustafa Kayahan	Mali İşler Bölümü Direktörü
Mehmet Salih Havalı	Merkezi Operasyon Bölümü Direktörü
Nevin Özkan	Özel Bankacılık Bölüm Başkanı

İç Sistemler

Mustafa Biçercioğlu	Denetim Kurulu Başkanı
M. Mine Başkaya	Risk Yönetimi Müdürü
Harun İlhan	Uyum - İç Kontrol Müdür Vekili

Dış Denetçi

D.K.DENİZ & CO.	Denetim
-----------------	---------

TURKISH BANK (UK) LTD.

Yönetim Kurulu

İ.Hakan Börteçene

D.I.Stewart

D.Blackmore

P.Ryan

R.W.Long

E.Özçelik

M.E.Erenman

Başkan

Murahhas Üye

Üye ve Denetim Komitesi Üyesi

Üye ve Denetim Komitesi Üyesi

Üye

Üye

Üye

Şirket Sekreteri

J.Kent

Dış Denetçi

DELOITTE L.L.P.

Chartered Accountants

TÜRK SİGORTA LİMİTED

Yönetim Kurulu

İ. Hakan Börteçene

Kıvanç M. Rıza

C.Yenal Musannıf, FCA

M. İhsan Ezgü

Ender Par

M.A.Yunus Rahmioğlu

Başkan

Asbaşkan

Üye

Murahhas Üye

Üye ve Denetim Komitesi Üyesi

Üye

Şirket Sekreteri

Şensoy Şener

Dış Denetçi

ERDAL & CO.

Chartered Accountants

TÜRK BANKASI LİMİTED

Genel Kurulun Değerli Üyeleri, Sayın Hissedarlar,

Bankamızın Olağan Genel Kurulu'na katılımınızdan dolayı sizlere teşekkür eder, saygılar sunarım.

Geride bıraktığımız 2012 yılının dünya ve ülkemiz ekonomilerinde nasıl yaşandığına bakarak, Bankamızın nasıl bir duruş sergilediğinden bahsetmek isterim.

Dünya ve Türkiye Ekonomilerine Bakış

2012 yılında Euro bölgesinde yaşanan borç krizi, bölgedeki iktisadi faaliyetlerde yavaşlamaya neden olmuş ve gelişmekte olan ülke ekonomileri üzerinde olumsuz etki yaratmaya devam etmiştir.

Euro Bölgesindeki kriz, İspanyol bankacılık sektöründe ortaya çıkan finansman ihtiyacına bağlı olarak yılın ikinci yarısında derinleşmiş ve piyasaları olumsuz yönde etkilemiştir. Küresel büyümeye baktığımızda ilk çeyrekte sınırlı bir büyüme varken ikinci çeyrekte dünya ticaretindeki zayıflamaya bağlı olarak yavaşlamış ve iktisadi faaliyetlerin artış hızı gerilemiştir. Euro Bölgesinde sorunların çözümüne yönelik olumlu adımlar atılmasına karşın ekonomisinin 2012 yılında %0.6 daralması belirsizliklerin tam olarak giderilmediğini göstermektedir.

ABD ekonomisi 2012 yılında %2.2 büyüyerek diğer gelişmiş ülkelerden ayrılmıştır. FED, ABD'deki enflasyon beklentilerinin %2.5'in, işsizlik oranının ise %6.5'in altına düşene kadar para politikasını sıkılaştırmayacağını taahhüt etmiştir.

Türkiye piyasalarına baktığımızda ise 2011 yılında %10.46 olarak gerçekleşen enflasyon, 2012 yılında %6.16 ile 44 yılın en düşük enflasyon oranına gerilemiştir.

Risk iştahında yaşanan artış, Türk Lirası üzerinde baskı yaparak değerlenmesine neden olmuştur. Özellikle cari açığın Türkiye üzerinde oluşturduğu riskleri azaltmak gayretinde olan TCMB, 2012 yılının ilk yarısından sonra faiz koridorunun üst bandını kademeli olarak indirerek piyasaya verdiği likiditeyi artırmış, piyasa faizlerinin koridorun alt bandına yakın seyretmesini sağlamış, bunların yanı sıra kredi büyüme oranını frenlemek amacıyla zorunlu karşılık oranlarını kademeli olarak artırmıştır. 2012 yılında son çeyrekte yaşanan iç ve dış talepteki daralmaya bağlı olarak Türkiye ekonomisi beklentilerin altında %2.2 büyümüştür.

Faiz oranlarında yaşanan düşüş, kredi maliyetlerindeki gerileme ve finansal koşulların rahatlaması, 2013 yılı için de bu eğilimin süreceği konusunda beklentileri artırmıştır.

Önümüzdeki dönemde ABD'de mali uçurumun önlenmesine yönelik çözümler üzerinde nasıl anlaşma sağlanacağı belirsizlik oluştururken, Euro Bölgesi'nde büyümeye dair aşağı yönlü riskler, küresel risk iştahını olumsuz etkileyebilecek unsurlar olarak öne çıkmaktadır.

KKTC Ekonomisi

KKTC'nin ada ekonomisine sahip olmasının yanında tanınmamış, ambargolar altında bir ülke olması, dünya ekonomisindeki iktisadi faaliyetlerdeki zayıflamalardan ve belirsizliklerden daha az etkilenmesine neden olmaktadır. KKTC'yi tek tanıyan ülkenin Türkiye Cumhuriyeti olması ve Türkiye Cumhuriyeti ekonomik politikalarına bağlı bir ekonomi sürdürülmesi nedeni ile de KKTC ekonomisinin 2012 yılı için yaklaşık %2.4 büyüme açıklaması beklenmektedir. Enflasyon ise 2011 yılına göre %14.72'den %3.60 seviyesine gerilemiştir.

Önümüzdeki dönemde KKTC ekonomisinin daha güçlü bir yapıya kavuşabilmesi için turizm, eğitim ve tarım alanlarında yapılmış ve yapılmakta olan yatırımlar ön plana çıkmaktadır.

Ada ülkesi olması nedeni ile turizm sektörü ekonomi içerisinde önemli bir paya sahiptir. 2012 yılı içerisinde özelleştirme kapsamına alınan ve özelleştirilmesi gerçekleştirilen Ercan Havaalanı'nın bu kapsamda yapılacak olan yeni yatırımlarla turizm gelirlerine ve dolayısı ile ülke ekonomisine olan katkılarının artması beklenmektedir.

Türkiye'den KKTC'ye 75 milyon metreküp su taşıyacak olan projenin boru hattı döşemelerine başlanmış ve 2014 yılında tamamlanması beklenmektedir. Bu gelişme ile ülke ekonomisinde tarım sektörünün GSYH içerisindeki payında artış gerçekleşecektir.

Ülkemiz için önemli ekonomik unsurlardan biri de eğitimidir. Ülkede faaliyet gösteren dokuz üniversite bulunmaktadır. Bu üniversitelerin gerçekleştirdikleri yatırımların sürmesi de ekonomimize katkılarının artarak devam edeceğinin göstergesidir.

Bankamızın 2012 Yılı Performansı

2012 yılı Türk Bankası Ltd. için verimli bir yıl olmuştur. Bankacılık sektörünün bilanço büyüklüğü %11.2 artış gösterirken Bankamız 2012 yılında 2011 yılına göre bilanço büyüklüğünü %11.38 artırarak 602 milyon TL'ye, vergi öncesi karını ise beş kat artırarak 4.081 milyon TL'ye ulaştırmıştır. Ayrıca 2012 yılı, kredi portföyümüzün büyüdüğü bir yıl olmuş ve kredi portföyümüz %16 oranında artış göstermiştir.

KKTC'nin öncü ve köklü bir kuruluşu olan bankamız beş yıllık stratejik vizyonunu her zaman olduğu gibi ülkenin en itibarlı bankası olmak, geçmişimizden gelen deneyim ve tecrübelerimizle müşterilerimizin ihtiyaçlarını tam ve zamanında karşılayarak ürün ve hizmet çeşitliliğine sahip olmak olarak benimsemiştir. Köklü geçmişinin yanında yeniliklere ve gelişmeye açık bir şirket olarak yenilikleri takip eden öncü bir kuruluş olmaya 2013 yılında ve ilerisinde de devam edeceğiz.

Sosyal sorumluluk anlayışımız çerçevesinde, zor ekonomik şartlara karşın spor, kültür ve eğitime dönük katkılarımız yıl içerisinde de sürmüştür. Çevreye duyarlılık ve sağlıklı yaşam teması ile düzenlenen bisiklet günlerimiz büyük ses getirmeye devam etmiştir.

Son olarak, değerli müşterilerimize ve saygın hissedarlarımıza güven ve destekleri, personelimize ise özverili çalışmalarını için teşekkür eder, saygılarımı sunarım.

İ. Hakan Börteçene

Yönetim Kurulu Başkanı

TÜRK BANKASI LİMİTED

GENEL KURULA ÇAĞRI

Bankamızın Hissedarlar Yıllık Olağan Genel Kurulu'nun 10 Mayıs 2013 Cuma günü saat 16.00'da Bankanın Lefkoşa'da 92, Girne Caddesi'nde bulunan Kayıtlı Dairesi'nde yapılmasına ve Olağan Genel Kurul gündeminin aşağıdaki konulardan oluşmasına;

1) Yönetim Kurulu Raporunun sunulması;

2) 31 Aralık 2012 tarihli Banka ve Grup Bilançoları ile 2012 yılı Banka ve Grup Kar ve Zarar Hesaplarının ve Bağımsız Denetim Raporunun okunup tezekkür edilmesi;

3) Üç yıllık hizmet süresini tamamlamış olan üç Yönetim Kurulu Üyesinin yerine üç kişinin seçilmesi;

Not: Şirket Tüzüğü uyarınca üç yıllık hizmet süresini tamamlamış ve yeniden seçilebilme hakkına haiz olan Yönetim Kurulu Üyeleri'nin isimleri aşağıdadır:

Sn. Kıvanç M. Rıza,
Sn. Nafi Türkoğlu,
Sn. Erhan Özçelik.

4) Halen denetçilerimiz olan D.K.Deniz & Co.'nun ücretinin Yönetim Kurulu'nca tespit edilmesi;

Bu toplantıya iştirak edip oy verme hakkına sahip olan her hissedar kendi yerine bu toplantıya iştirak edip oy kullanmak üzere bir vekil tayin edebilir; bu şekilde tayin edilecek vekilin hissedar olması şart değildir. İlgili vekaletnameler toplantı saatinden en az 48 saat önce Bankanın Kayıtlı Dairesi'ne ulaşmış olmalıdır.

Kıvanç M. Rıza,
Şirket Sekreteri.

Lefkoşa,
12 Nisan 2013.

TÜRK BANKASI LİMİTED

YÖNETİM KURULU RAPORU

Bankamızın yönetim kurulu ve denetçiler raporu, 31 Aralık 2012 tarihli bilanço ve 2012 yılı kar ve zarar hesabı, kurulun bilgisine sunulur.

Türk Bankası Ltd., müşterilerimize ve halkımıza ülke genelinde hizmet sağlamak amacıyla, yıllardır sürdürdüğü ATM ağı genişletme gayreti çerçevesinde yeni bir adım daha atarak mevcut ATM sayısını yirmi altıya yükseltmiştir.

2012 yılı, bankamızda kurumsallaşmanın ön planda olduğu, yapısal ve organizasyonel gelişimlerin ivme kazandığı bir yıl olmuştur. Bu kapsamda, hızlı, çağdaş ve müşteri odaklı hizmet sunma hedefiyle 2009 yılında başlattığımız, şubelerimizin Bireysel ve Kurumsal Bankacılık alanlarında ihtisaslaşma süreci devam etmekte olup, aynı süreç ilgili birimlerimizde de hayata geçirilmeye başlanmıştır. Yıl içerisinde “Özel Bankacılık” birimimiz de, müşterilerimizin beklenti ve ihtiyaçlarına en uygun ve kaliteli hizmeti, bankacılık tecrübemizi çağdaş bankacılık anlayışıyla harmanlayarak sunma amacıyla faaliyete başlamıştır.

Bankamız misyonu doğrultusunda, bankamız vizyonunu gerçekleştirecek kurumsal stratejilerin yakalanmasının sağlanması, hedef ve faaliyetlerin planlandığı şekilde yürütülmesi, takip edilmesi ve gerekli olan tüm planlama ve organizasyon faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla “Stratejik Planlama, Organizasyon ve Proje Yönetimi” birimimizin kurulması, çağdaş kurumsallaşma hedefimizin nüvesini oluşturmaktadır.

Sektörde öncü olduğumuz hazine ve muhabet bankacılık faaliyetlerimizin daha da geliştirilmesi adına, 2013 yılının ilk aylarında Türkiye’nin önde gelen bankalarıyla doğrudan temaslarımız yoğunlaşmış ve çalışmalarımızın ilk meyveleri alınmaya başlanmıştır.

Hem sermayemizi daha yukarılara çekmek, hem de ambargolar altında bulunan K.K.T.C. ekonomisine ve sermaye sıkıntısı çeken ülkemiz şirketlerine yeni bir kapı açabilmek adına başlattığımız Borsa İstanbul’a kote olma çalışmalarımız da devam etmektedir.

Sektörde yaşanan yoğun rekabete rağmen şeffaf bankacılık prensibinden ödün vermeyen bankamız, operasyonel karlılıkta sağlanan olumlu gelişmeler sayesinde 2012 yılını 2.9 milyon TL net karla kapatmıştır.

Bütün idari ve diğer masraflar tenzil edilmiş ve tahsil imkanı sınırlı veya şüpheli görülen hesaplar için 39/2001 sayılı Bankalar Yasası uyarınca yürürlüğe giren Karşılıklar Tebliği uyarınca karşılık ayrılmış, kurumlar ve gelir vergileri için toplam 1,138,198 TL provizyon yapılmıştır. 2012 yılı net karına 2011 yılından devrolunan kar ilave edilerek elde edilen toplam 5,639,503 TL karın, aşağıda görüldüğü şekilde tevziini, kurula, banka yönetim kurulu olarak arz ve tavsiye ederiz:

Kanuni Yedek Akçeler Hesabına	TL	295,000
Birikmiş Karlar Hesabına	TL	5,344,503

Yönetim Kurulu yukarıda sunulan raporu 12 Nisan 2013 tarihinde onaylamıştır.

Yönetim Kurulu adına,

Kıvanç M. Rıza,
Şirket Sekreteri.

Lefkoşa,
12 Nisan 2013

TÜRK BANKASI LİMİTED

YÖNETİM KURULU'NUN HESAPLARLA İLGİLİ SORUMLULUKLARI

Bankalar Yasası gereğince Yönetim Kurulu, Banka hesaplarının, yıllık bilanço ve kar ve zarar cetvelinin Merkez Bankası tarafından hazırlanan tek düzen hesap planı, tek tip bilanço, kar ve zarar cetveli ile dipnotları, muhasebe ve değerleme esasları ile bunların uygulanma ve düzenleme esaslarına ilişkin izahnameye uygun olarak tutulmasından ve düzenlenmesinden sorumludur.

Şirketler Yasası, Yönetim Kurulu'nun mali yıl sonu itibarıyla, Banka ve grubunun gerçek ve doğru bir şekilde mali durumunu gösteren bilanço ile karını veya zararını gösteren kar ve zarar hesabını hazırlamalarını öngörmektedir. Yönetim Kurulu, Bankanın mali durumunu gerçek ve doğru bir şekilde gösteren, işlemleri izah eden ve Bölüm 113, Şirketler Yasası tahtinde gerekli bilgiyi veren defterleri usulüne göre tutmakla ve Bankanın aktiflerinin korunması ve dolayısı ile hile ve sair usulsüzlüklerin önlenmesi ve ortaya çıkarılması için makul her tedbirin alınmasından da sorumludurlar.

Yönetim Kurulu adına,

İ. Hakan BÖRTEÇENE

Yönetim Kurulu
Başkanı

Kıvanç M. RİZA

Sekreter ve
Yönetim Kurulu Üyesi

M. A. Yunus RAHMİOĞLU

Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

Lefkoşa,
12 Nisan 2013

TÜRK BANKASI LİMİTED

İÇ DENETİM, UYUM - İÇ KONTROL VE RİSK YÖNETİMİ SİSTEMLERİNİN İŞLEYİŞİNİN İÇ SİSTEMLERDEN SORUMLU YÖNETİM KURULU ÜYESİ TARAFINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ:

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Merkez Bankası, 39/2001 sayılı Bankalar Yasası'nın 15. maddesinin 3. fıkrasının verdiği yetkiyi kullanarak, 12.08.2008 tarihinde "Bankalarda İç Denetim, Risk Yönetimi, İç Kontrol ve Yönetim Sistemleri Tebliği'nin" yürürlüğe alınmasını sağlamıştır. 12 Ağustos 2008 tarihinde yayınlanan bu tebliğ gereğince Bankamızda kurulması veya yeniden yapılandırılması gereken birimler oluşturulmuş, görev ve sorumlulukları birbirinden ayrıştırılmış, organizasyonel açıdan birbirinden bağımsız, ancak koordinasyon içinde çalışan İç Denetim Birimi (Denetim Kurulu), Uyum - İç Kontrol Müdürlüğü ve Risk Yönetimi Müdürlüğü oluşturulmuştur. Söz konusu birimler 2012 yılı içerisinde İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi'ne bağlı olarak faaliyetlerini sürdürmüş ve Yönetim Kurulu'na İç Sistemlerden Sorumlu Üye aracılığı ile raporlama görevini yerine getirmiştir.

İç Denetim Birimi (Denetim Kurulu):

Bankamızda Denetim Kurulu Başkanlığı, Uyum – İç Kontrol Müdürlüğü ve Risk Yönetimi Müdürlüğü de dahil olmak üzere, Bankanın bütün Şube ve Genel Müdürlük Birimleri ile yerel Bağlı Ortaklığın yürüttüğü faaliyetlerin kanunlar, iç mevzuat, banka içi strateji, politika ve hedefler doğrultusunda yürütülüp yürütülmediğini risk odaklı denetim anlayışı içerisinde denetlemektedir. Bu çalışmalar sürdürülürken de Üst Yönetimi ve Yönetim Kurulu'nu bilgilendirme ve karar verme süreçlerine katkı sağlamak amaçlanmıştır. 31.12.2012 tarihi itibarıyla Denetim kadromuzda, 1 Başkan, 1 II. Sınıf Müfettiş, 3 III. Sınıf Müfettiş, 4 Re'sen Yetkili Müfettiş Yardımcısı ve 3 Müfettiş Yardımcısı olmak üzere toplam 12 personel bulunmaktadır.

Denetim Kurulu, Şubelerimizde, Birimlerde ve yerel Bağlı Ortaklıkta olası tüm riskleri değerlendirmekte, İç Kontrol, Risk Yönetimi ve kurumsal yönetim sistemlerinin uyumlu ve etkili olup olmadığını gözden geçirmektedir. Çoğu zaman denetim sonucunda elde edilen bulgular ile yetinilmemekte, varsa eksiklik, hata ve suiistimalleri ortaya çıkarıcı, tekrarını önleyici veya Banka kaynaklarının daha etkin ve verimli kullanılmasına yönelik kısaca iç sistemleri güçlendirici görüş ve önerilerde bulunmaktadır. Gerektiği takdirde ön araştırma inceleme ve soruşturma faaliyetlerini de yürütmektedir.

Denetim Kurulu tarafından 2012 yılında yapılan 18 Şube, 1 Birim, 1 Bölüm Başkanlığı ve Bağlı Ortaklığımız olan Türk Sigorta Ltd.'in teftiş çalışmaları sırasında, Bankamızın faaliyetlerini negatif yönde etkileyecek ve yükümlülüklerinin yerine getirilmesine mani olabilecek önemli bir olumsuzluk tespit edilmemiştir. Sonuç olarak 2012 yılı içerisinde sürdürülen İç Denetim faaliyetleri, risk odaklı yaklaşımı, nitelikli insan kaynağı, deneyimli ve basiretli yönetimi ile riskleri önleme, tespit ve tasfiye etmede etkin ve başarılı bulunmuştur.

Denetim Kurulu önümüzdeki dönemde de, Yönetim Kurulu tarafından belirlenen hedef, politikalar doğrultusunda ve modern denetim anlayışı çerçevesinde, hazırlanan iç denetim planının icrasını, sonuçlarını İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi aracılığı ile Yönetim Kurulu'na raporlamayı ve raporlara istinaden alınacak aksiyon planlarının izlenmesi faaliyetlerini, yüksek sorumluluk ve görev bilinci içerisinde sürdürmeyi ilke edinmiştir.

Uyum ve İç Kontrol Müdürlüğü:

İç Kontrol Sistemi, idari, finansal, muhasebesel, operasyonel ve diğer konularla ilgili, istenilmeyen olayları önleyici, istenilmemekle beraber meydana gelmiş olaylarda ise kanıtlayıcı ve düzeltici, gelişme ve kaliteyi teşvik edici niteliğe sahip ve iş akış süreçlerinin bir parçası olarak görülen kontrol faaliyetlerinin bütününden oluşmaktadır.

Bankamızda, Uyum ve İç Kontrol Müdürlüğü doğrudan İç Sistemler Sorumlusu'na bağlı olarak çalışmakta ve Yönetim Kurulu'nun belirlediği esaslar dahilinde sistemlerin doğru şekilde işleyişini sağlayacak iç düzenlemeleri yapmakla yükümlü kılınmıştır. Bu görevi sürdüren Müdürümüz, 1 Şubat 2012 tarihinde Bankamızdan ayrıldığından, o tarihten sonra atanan 1 Müdür Vekili tarafından gerekli kontroller 2012 yılında icra edilmiştir. Müdürlüğün temel amacı;

- Bankada yapılan işlemlerin finansal, operasyonel ve sistemsal takibini gerçekleştirmek ve dolayısı ile Banka'nın varlıklarını korumak,
- Faaliyetlerin etkin ve verimli bir şekilde yasalara, Bankacılık mevzuatına, Banka içi politika ve kurallara ve Bankacılık teamüllerine uygun yürütülmesini gözetmek,
- İcrai birimler tarafından görüş talep edilen konularda iç ve dış mevzuatı dikkate alarak görüş oluşturup önerilerde bulunmak,
- Muhasebe ve raporlama sisteminin güvenilirliğini, bütünlüğünü ve bilgilerin zamanında elde edilmesini sağlamaktır.

Uyum ve İç Kontrol faaliyetleri kapsamında yapılan kontroller dört ana başlık altında toplanmaktadır.

1. Faaliyetlerin İcrasına Yönelik İşlemlerin Kontrolü
2. İletişim Kanallarının ve Bilgi Sistemlerinin Kontrolü
3. Finansal Raporlama Sistemlerinin Kontrolü
4. Uyum Kontrolleri

Yukarıda sıralanan kontroller yapılırken;

- Banka standartlarının yerine getirilip getirilmediği, kurallara ve sınırlamalara uyulup uyulmadığı,
- İç kontrol sürecinin etkinliği, gerektiğinde kontrol etkinliğini artıracak değişikliklere gidilip gidilmeyeceği,
- Yürütülen çalışmaların iç ve dış mevzuata ve Yönetim Kurulu'nun belirlediği strateji ve politikalara uygunluğu,

konularına daha fazla önem gösterilmektedir.

Sonuç olarak 2012 yılı içerisinde Uyum ve İç Kontrol Müdürlüğü'nce yapılan kontroller sayesinde, Bankacılık faaliyetlerinin doğasından kaynaklanan operasyonel kayıplar minimum düzeyde gerçekleşmiş, düzenlenen raporlar sayesinde, Üst Yönetimin gerekli aksiyonları almasında olumlu bir etki yaratmıştır.

Risk Yönetimi Müdürlüğü:

Bankacılıkta Risk Yönetim Sistemi, Yönetim Kurulu'nun, Bankanın gelecekteki nakit akımlarının ihtiva ettiği risk-getiri yapısını, buna bağlı olarak faaliyetlerin niteliğini ve düzeyini izlemek, kontrol altında tutmak ve gerektiğinde değiştirmek amacıyla uygulamaya koyduğu model oluşturma, bilgilendirme, standartlara uygunluğunu tespit etme, karar alma ve uygulama sürecine ilişkin mekanizmaların tümünü ifade etmektedir. Bu amaçla Bankamız, faaliyetlerini sürdürürken karşılaşılabilecek risklerin tanımlanması, ölçülmesi, risk politikaları ile uygulama usullerinin oluşturulması, uygulanması, risklerin analizi, izlenmesi ve raporlanması için 2009 yılında Risk Yönetimi Müdürlüğü'nü kurmuştur.

Risk Yönetimi Birimi, risklerin tanımlanması, ölçülmesi, izlenmesi ve kontrolü için risk ölçüm modellerinin tasarımı, seçilmesi, uygulamaya konulması ve ön onay verilmesi sürecine katılır. Modelleri düzenli olarak gözden geçirir, gerekli değişiklikleri, periyodik güncellemeleri yapar. Bu modellerden günlük veya aylık raporlar üretir ve analiz eder. Risk Yönetim Müdürü, risk ölçümü ve risk izleme sonuçlarının İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi aracılığı ile Yönetim Kurulu'na düzenli ve zamanında raporlanmasını sağlar. 2012 yılı içerisinde bu görev bir Müdür tarafından icra edilmiştir.

Bankamızda yasal risk sınırlarının yakın takibi, piyasa riski, faiz oranı riski, ülke riski, kredi riski, bilanço aktif/pasif gelişimi ile kar/zarar gelişimlerini özetleyen aylık raporlar ile varlık ve yükümlülüklerini kalan vadeye göre hesaplayan ve net likidite durumunu ileriye dönük analiz eden raporlar Üst Yönetim ile paylaşılmıştır.

Öte yandan 2012 yılında Bankamızda Yönetim Kurulu Risk Komitesi kurulmuş olup, Risk Yönetim Birimi'nce hazırlanan raporların Risk Komitesi tarafından da incelenip değerlendirilmesine başlanmıştır. Ayrıca uluslararası alanda kabul görmüş risk yönetim tekniklerine uygun olarak İngiltere'de uygulanmakta olan Individual Liquidity Adequacy Assessment (ILAA) ve Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP) çalışmalarından esinlenerek, Bankamız bünyesinde 2012 yılında Risk Yönetim Müdürlüğü'nce;

- Kur riski ve Swap işlemlerinde oluşabilecek bir riskin portföyümüze ve sermaye yeterlilik rasyosuna etkisi,
- Mevduat çekiliş stres testleri ve çekirdek mevduat analizleri,
- Aylık likidite analizi,
- Kredi faiz oranlarındaki değişikliğin kar/zarar hesaplarına etkisi,
- İpotek alınan gayrimenkul ve diğer teminatlarda değer düşüşlerinin krediyi karşılama oranına etkisi,

konuları incelenmiş ve Yönetim Kurulu Risk Komitesi'ne raporlanmıştır.

Risk Yönetimi faaliyetleri sonucunda 2012 yılında;

- Bankamız 2012 yılında da gerek iç gerekse dış mevzuata uyum konusuna gerekli hassasiyeti göstermiştir. Sermaye Yeterlilik Oranı %18.30, Disponibilite Oranı %10.90 ve toplam risk limitlerimiz de Merkez Bankası kıstaslarına uygun oranlarda gerçekleşmiştir.
- Piyasa riski analiz raporlarına göre Piyasa Riskine Maruz Değerimiz %43.24 oranında azalarak 55.14 milyon TL'den 31.30 milyon TL'ye gerilemiştir. Bu durum, standart metoda göre sermaye yükümlülüğünü 1.91 milyon TL azaltmış olmasına rağmen, Bankamızın güçlü sermaye yapısı nedeni ile içsel piyasa riskimiz **"Makul"** seviyede değerlendirilmiştir.
- Nakdi kredi riskimiz bir yıllık süre içerisinde 112.95 milyon TL'den 131.42 milyon TL'ye yükselmiş, buna rağmen takipteki alacaklarımızın brüt kredi hacmine oranı (%2.73) sektör ortalamasının (%7.23) çok altında kalmasından ötürü içsel kredi riskimiz **"Düşük"** olarak değerlendirilmiştir.
- Likidite riski için hazırlanan GAP Analizinde, Bankanın faize duyarlı aktiflerinin faize duyarlı pasiflerine oranı kümülatif olarak 1 aya kadar %55.32, 1-3 ay %67.79, 3-6 ay %71.31, 6-12 ay %73.55 oranına yükselerek devam etmekte, 1 yıl ve üzeri için ise %107.47 oranına ulaşmaktadır. Bu nedenle, içsel likidite riskimiz **"Düşük"** olarak değerlendirilmiştir.
- Kur riski için hesaplanan sermaye yükümlülüğü standart metoda göre 2011 yıl sonunda 136 bin TL iken 2012 yılında bu rakam 199 bin TL'ye yükselmiştir. Buna rağmen içsel risk duyarlılık seviyesi için belirlenen limitin altında kalınmış olması nedeni ile içsel kur riskimiz **"Düşük"** olarak nitelendirilmiştir.

Uluslararası kabul görmüş risk yönetim ilke ve düzenlemelerdeki değişiklik ve yenilikleri yakından takip eden Risk Yönetimi Müdürlüğü, çalışmaları ile Bankamıza olan katkısını her geçen gün biraz daha artırmaktadır. Risk Yönetimi kapsamında gerçekleştirilen analizler, hesaplamalar, simülasyonlar, senaryolar, stres testleri ve diğer çalışmalar aylık olarak İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi aracılığı ile Yönetim Kurulu'nun bilgisine sunulmaktadır.

Sonuç olarak, Bankamızda İç Sistemler Tebliği kapsamında kurulan, yeniden yapılandırılan birimlerin 2012 yılında gerçekleştirdikleri faaliyetler değerlendirildiği zaman; çalışmaların oldukça tatminkar olduğu, Banka faaliyetlerinden doğan risklerin yönetilmesine, işlem ve uygulamaların iç ve dış mevzuata uyumuna, verimliliğin artırılmasına, hizmet kalitesinin daha da geliştirilmesine, Bankaya duyulan güven ve itibarının korunmasına yönelik önemli katkılar sağladığı düşünülmektedir.

Ender Par.
İç Sistemlerden Sorumlu
Yönetim Kurulu Üyesi.

TÜRK BANKASI LİMİTED

1 OCAK 2012-31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Türk Bankası Limited'in sayfa 20-21'de belirtilen muhasebe ilkelerine ve mal oluş bedeli esasına göre hazırlanan ve sayfa 15-49'da sunulan mali tablolarını denetledik. Sayfa 10'da belirtildiği gibi rapor konusu mali tablolar Banka Yönetim Kurulu'nun sorumluluğundadır. Bizim sorumluluğumuz yaptığımız denetime dayanarak mali tablolar üzerinde görüş bildirmektir.

Banka Yönetim Kurulu'nun Sorumluluğuna İlişkin Açıklama

Banka Yönetim Kurulu, Bankalar Yasası gereğince KKTC Merkez Bankası tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan ve banka hesapları, yıllık bilanço ve kar ve zarar cetvelinin tek düzen hesap planı, tek tip bilanço, kar ve zarar cetveli ile dipnotları, muhasebe ve değerlendirme esasları ile bunların uygulama ve düzenleme esaslarını içeren izahnameye uygun olarak tutulmasından ve düzenlenmesinden sorumludur. Banka Yönetim Kurulu ayrıca KKTC Merkez Bankası tarafından yayımlanan Bankalarda İç Denetim, Risk Yönetimi, İç Kontrol ve Yönetim Sistemleri Tebliği çerçevesinde bir iç kontrol sistemi oluşturulması, uygun muhasebe politikaları seçilmesi ve uygulamadan sorumlu olup, muhasebe ve finansal raporlamanın hata ya da suistimal arzeden ölçüde yanlış bilgi içermeyecek şekilde hazırlanması ve sunulmasından da sorumludur.

Şirketler Yasası, Yönetim Kurulu'nun mali yıl sonu itibarıyla, Türk Bankası Limited ve Grubunun gerçek ve doğru bir şekilde mali durumunu gösteren bilanço ile karını veya zararını gösteren kar ve zarar hesabını hazırlamalarını öngörmektedir. Yönetim Kurulu, Bankanın mali durumunu gerçek ve doğru bir şekilde gösteren, işlemleri izah eden ve Şirketler Yasası Bölüm 113 tahtında gerekli bilgiyi veren defterleri usulüne göre tutmakla ve Banka'nın aktiflerinin korunması ve dolayısı ile hile ve sair usulsüzlüklerin önlenmesi ve ortaya çıkarılması için makul her tedbir alınmasından da sorumludurlar.

Yetkili Denetim Kuruluşunun Sorumluluğuna İlişkin Açıklama

Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, denetlenen mali tablolar üzerinde görüş bildirmektir. Mali tabloların önemlilik arzedecek ölçüde bir hata içermediğine ilişkin makul güvence sağlayacak şekilde bağımsız denetim planlanmış ve gerçekleştirilmiştir. Bağımsız denetimde; mali tablolarda yer alan tutarlar ve mali tablo açıklama ve dipnotları hakkında denetim kanıtı toplamaya yönelik denetim teknikleri uygulanmış; bu tekniklerin seçimi mesleki kanaatimize göre yapılmış, ancak, duruma uygun denetim teknikleri, finansal tabloların hazırlanması ve sunumu sürecindeki iç kontrollerin etkinliği dikkate alınarak ve uygulanan muhasebe politikalarının uygunluğu değerlendirilerek belirlenmiştir. Aşağıda belirtilen bağımsız denetim görüşünün oluşturulması için yeterli ve uygun denetim kanıtı sağlanmıştır.

Bankalarda Bağımsız Denetim Yapacak Kuruluşlara İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ Gereğince Rapor

Görüşümüze göre söz konusu mali tablolar, bütün önemli taraflarıyla, 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası'nın 34(3)'üncü maddesi hükümlerine göre örnekleme yöntemiyle incelenmiş ve anılan Yasanın 29(3)'üncü maddesi hükmüne dayanılarak belirlenen tek düzen hesap planı, tek tip bilanço ve kar ve zarar cetveli ve diğer notları ile bunların uygulanmasına ilişkin izahname ve muhasebe ve değerlendirme esaslarına ve aynı Yasanın 30'uncu maddesi hükmüne ve Banka kayıtlarına dipnot I-(14)'de izah edildiği gibi uygun bulunmuştur.

39/2001 Sayılı Bankalar Yasasının 15(3) maddesi altında düzenlenen 'Bankalarda İç Denetim, Risk Yönetimi, İç Kontrol ve Yönetim Sistemleri Tebliği çerçevesinde Bankanın İç Denetim, Risk Yönetim, İç Kontrol ve Yönetim Sistemleri incelenmiş ve mali tablolar I-(14)'de belirtildiği şekilde tebliğe uygun bulunmuştur.

Şirketler Yasası Fasil 113 Gereğince Kaanat:

En iyi bilgi ve inancımıza göre denetim maksatları bakımından gerekli olan tüm bilgi ve izahatı aldık. Kanaatimizce denetlediğimiz defterlerden görüldüğü kadarıyla Banka, usulüne göre muhasebe defterleri tutmuştur. Denetim konusu bilanço ile kar ve zarar hesabı, Banka tarafından tutulan muhasebe defterleri ile mutabıktır.

Kanaatimizce ve edindiğimiz en iyi bilgi ve bize verilen izahata göre, Banka ve Grup hesaplarını, Bölüm 113, Şirketler Yasası tahtında gerekli bilgiyi yine söz konusu Yasanın öngördüğü ve Bankacılık ile iştigal eden Şirketler için yetkili kıldığı tarzda vermekte ve Konsolidasyona tabi Şirketlerinin (bağlı ortaklıklarının), hissedarları ilgilendirdiği kadarı ile Bilanço, Bankanın 31 Aralık 2012 tarihindeki mali durumunu, kar ve zarar hesabı ise 2012 yılı karını gerçek ve doğru olarak göstermektedir.

Derviş K. Deniz, BA(Hons) FCA
Sorumlu Ortak

Nihat Çakan
Ortak

Suzan Nursal, BSc.Econ (Hons)
Denetim Müdürü

12 Nisan 2013

D.K.Deniz & Co. Denetim

Merkez Bankası tarafından Yetkili Bağımsız Denetçiler

TÜRK BANKASI LİMİTED**2012 YILI KARŞILAŞTIRMALI KÂR VE ZARAR CETVELİ**

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

		CARİ DÖNEM (31/12/12)	ÖNCEKİ DÖNEM (31/12/11)
Dipnot			
I - FAİZ GELİRLERİ			
A. Kredilerden Alınan Faizler	(1)	34,292,168	31,651,105
1) TP Kredilerden Alınan Faizler		15,362,262	11,380,236
a - Kısa Vadeli Kredilerden		11,180,834	7,522,348
b - Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden		6,385,985	2,880,065
2) YP Kredilerden Alınan Faizler		4,794,849	4,642,283
a - Kısa Vadeli Kredilerden		3,966,165	3,638,500
b - Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden		891,491	787,857
3) Takipteki Alacaklardan Alınan Faizler		3,074,674	2,850,643
B. Mevduat Munzam Karşılıklarından Alınan Faizler		215,263	219,388
C. Bankalardan Alınan Faizler		769,185	716,362
1) K.K.T.C.Merkez Bankasından		4,618,711	4,220,077
2) Yurtiçi Bankalardan		635,780	465,177
3) Yurtdışı Bankalardan		404,325	92,696
4) Ters Repo İşlemlerinden Alınan Faizler		3,578,606	3,662,204
D. Menkul Değerler Cüzdanından Alınan Faizler		0	0
1) Kalkınma Bankası Tahvillerinden		13,541,644	15,333,284
2) Diğer Menkul Kıymetlerden		42,030	64,522
E. Diğer Faiz Gelirleri		13,499,614	15,268,762
(3)		366	1,146
II - FAİZ GİDERLERİ			
A. Mevduata Verilen Faizler	(1)	15,532,236	12,536,923
1) Tasarruf Mevduatına		9,510,903	7,544,761
2) Resmi Kuruluşlar Mevduatına		8,727,562	7,052,143
3) Ticari Kuruluşlar Mevduatına		3,957	4,047
4) Diğer Kuruluşlar Mevduatına		703,842	412,136
5) Bankalar Mevduatına		75,542	76,312
B. Döviz Mevduata Verilen Faizler		0	123
1) Tasarruf Mevduatına		5,980,149	4,912,961
2) Resmi Kuruluşlar Mevduatına		5,432,741	4,790,599
3) Ticari Kuruluşlar Mevduatına		32,846	23
4) Diğer Kuruluşlar Mevduatına		503,325	104,683
5) Bankalar Mevduatına		11,237	17,598
6) Altın Depo Hesaplarına		0	58
C. Repo İşlemlerine Verilen Faizler		0	0
D. Kullanılan Kredilere Verilen Faizler		14,381	36,151
1) K.K.T.C.Merkez Bankasına		0	6,385
2) Yurtiçi Bankalara		0	0
3) Yurtdışı Bankalara		0	6,385
4) Diğer Kuruluşlara		0	0
E. Çıkarılan Menkul Kıymetlere Verilen Faizler		0	0
F. Diğer Faiz Giderleri		0	0
(3)		26,803	36,665
III - NET FAİZ GELİRİ [I - II]		18,759,932	19,114,182
IV - FAİZ DIŞI GELİRLER			
A. Alınan Ücret ve Komisyonlar	(1)	157,737,368	254,806,923
1) Nakdi Kredilerden		4,519,301	3,395,800
2) Gayri Nakdi Kredilerden		200,480	161,790
3) Diğer		684,530	133,589
B. Sermaye Piyasası İşlem Kârları		3,634,291	3,100,421
C. Kambiyo Kârları		1,576,633	416,138
D. İştirakler ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Kâr Payları(Temettü)		147,928,165	249,541,326
E. Olağanüstü Gelirler		0	0
F. Diğer Faiz Dışı Gelirler		0	0
(3)		3,713,269	1,453,659
V - FAİZ DIŞI GİDERLER			
A. Verilen Ücret ve Komisyonlar	(1)	172,415,862	273,237,899
1) Nakdi Kredilere Verilen		1,078,588	910,148
2) Gayri Nakdi Kredilere Verilen		0	0
3) Diğer		0	0
B. Sermaye Piyasası İşlem Zararları		1,078,588	910,148
C. Kambiyo Zararları		2,037,198	0
D. Personel Giderleri		147,164,146	248,255,516
E. Kıdem Tazminatı Provizyonu		11,397,425	10,540,193
F. Kira Giderleri		0	0
G. Amortisman Giderleri		715,698	645,902
H. Vergi ve Harçlar		1,176,820	1,150,130
I. Olağanüstü Giderler		35,521	46,130
J. Takipteki Alacaklar Özel Provizyonu		0	0
K. Diğer Provizyonlar	(2)	832,410	5,003,732
L. Diğer Faiz Dışı Giderler	(2)	1,298,878	289,859
(3)		6,679,178	6,396,289
VI - NET FAİZ DIŞI GELİRLER [IV - V]		(14,678,494)	(18,430,976)
VII - VERGİ ÖNCESİ KÂR / ZARAR [III + VI]		4,081,438	683,206
VIII - VERGİ PROVİZYONU		1,138,198	418,048
IX - NET KÂR / ZARAR [VII - VIII]		2,943,240	265,158

Hesaplar 12 Nisan 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

İ. Hakan Börteçene
Yönetim Kurulu
BaşkanıKıvanç M. Rıza
Şirket Sekreteri ve
Yönetim Kurulu ÜyesiM. A. Yunus Rahmioğlu
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

TÜRK BANKASI LİMİTED

31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KARŞILAŞTIRMALI BİLANÇO

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

AKTİFLER	Dipnot	CARİ DÖNEM			ÖNCEKİ DÖNEM		
		(31/12/12)			(31/12/11)		
		TP	YP	TOPLAM	TP	YP	TOPLAM
I - NAKİT DEĞERLER		4,335,538	2,648,595	6,984,133	2,779,034	2,521,106	5,300,140
A. Kasa		4,335,538	0	4,335,538	2,779,034	0	2,779,034
B. Efektif Deposu		0	2,648,595	2,648,595	0	2,521,106	2,521,106
C. Diğer		0	0	0	0	0	0
II - BANKALAR	(1)	88,620,190	111,436,563	200,056,753	24,141,790	74,786,851	98,928,641
A. K.K.T.C.Merkez Bankası		14,193,219	27,616,612	41,809,831	18,016,971	30,733,714	48,750,685
B. Diğer Bankalar		74,426,971	83,819,951	158,246,922	6,124,819	44,053,137	50,177,956
1) Yurtiçi Bankalar		8,685,919	5,035,374	13,721,293	0	4,910,251	4,910,251
2) Yurtdışı Bankalar		65,741,052	78,784,577	144,525,629	6,124,819	39,142,886	45,267,705
3) Ters Repo İşlemlerinden Alacaklar		0	0	0	0	0	0
III - MENKUL DEĞERLER CÜZDANI [Net]	(2)	61,941,829	105,850,766	167,792,595	117,340,165	123,158,823	240,498,988
A. Devlet İç Borçlanma Senetleri		0	9,281,235	9,281,235	0	10,223,016	10,223,016
B. Diğer Borçlanma Senetleri		61,941,829	96,569,531	158,511,360	117,340,165	112,935,807	230,275,972
C. Hisse Senetleri		0	0	0	0	0	0
D. Diğer Menkul Değerler		0	0	0	0	0	0
IV - KREDİLER	(3)	69,948,260	61,471,596	131,419,856	70,425,434	42,521,506	112,946,940
A. Kısa Vadeli		36,764,887	11,737,409	48,502,296	41,163,651	13,061,894	54,225,545
B. Orta ve Uzun Vadeli		33,183,373	49,734,187	82,917,560	29,261,783	29,459,612	58,721,395
V - TAKİPTEKİ ALACAKLAR [Net]	(4)	0	0	0	0	0	0
A. Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar [Net]		0	0	0	0	0	0
1) Brüt Alacak Bakiyesi		158,242	286,368	444,610	205,931	4,420,375	4,626,306
2) Ayrılan Özel Karşılık (-)		(158,242)	(286,368)	(444,610)	(205,931)	(4,420,375)	(4,626,306)
B. Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar [Net]		0	0	0	0	0	0
1) Brüt Alacak Bakiyesi		135,766	625	136,391	160,167	97,833	258,000
2) Ayrılan Özel Karşılık (-)		(135,766)	(625)	(136,391)	(160,167)	(97,833)	(258,000)
C. Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar [Net]		0	0	0	0	0	0
1) Brüt Alacak Bakiyesi		610,373	2,497,410	3,107,783	482,576	655,814	1,138,390
2) Ayrılan Karşılık (-)		(610,373)	(2,497,410)	(3,107,783)	(482,576)	(655,814)	(1,138,390)
VI - FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI		2,135,727	1,846,366	3,982,093	2,494,769	3,246,997	5,741,766
A. Kredilerin		206,182	0	206,182	157,866	13,191	171,057
B. Menkul Değerlerin		1,750,818	1,782,712	3,533,530	2,301,571	3,165,926	5,467,497
C. Diğer		178,727	63,654	242,381	35,332	67,880	103,212
VII - FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI [Net]		0	0	0	0	0	0
A. Finansal Kiralama Alacakları		0	0	0	0	0	0
B. Kazanılmamış Gelirler (-)		0	0	0	0	0	0
VIII - MEVDUAT YASAL KARŞILIKLARI		15,000,851	24,800,790	39,801,641	13,232,264	23,495,851	36,728,115
IX - MUHTELİF ALACAKLAR	(5)	79,610	1,232,505	1,312,115	52,200	1,298,700	1,350,900
X - İŞTİRAKLER [Net]	(6)	0	0	0	0	0	0
A. Mali İştirakler		0	0	0	0	0	0
B. Mali Olmayan İştirakler		0	0	0	0	0	0
XI - BAĞLI ORTAKLIKLAR [Net]	(6)	1,595,582	27,246,796	28,842,378	1,595,582	27,246,796	28,842,378
A. Mali Ortaklıklar		1,595,582	27,246,796	28,842,378	1,595,582	27,246,796	28,842,378
B. Mali Olmayan Ortaklıklar		0	0	0	0	0	0
XII - BAĞLI MENKUL KIYMETLER [Net]	(7)	13,386,339	0	13,386,339	42,836	0	42,836
A. Hisse Senetleri		42,836	0	42,836	42,836	0	42,836
B. Diğer Menkul Kıymetler		13,343,503	0	13,343,503	0	0	0
XIII - SABİT KIYMETLER [Net]	(8)	7,818,359	0	7,818,359	8,327,102	0	8,327,102
A. Defter Değeri		18,682,044	0	18,682,044	18,208,756	0	18,208,756
B. Birikmiş Amortismanlar (-)		(10,863,685)	0	(10,863,685)	(9,881,654)	0	(9,881,654)
XIV - DİĞER AKTİFLER	(9)	647,029	426,331	1,073,360	748,032	1,442,773	2,190,805
TOPLAM AKTİFLER	(19)	265,509,314	336,960,308	602,469,622	241,179,208	299,719,403	540,898,611

Hesaplar 12 Nisan 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

İ. Hakan Börtçene
Yönetim Kurulu
Başkanı

Kıvanç M. Rıza
Şirket Sekreteri ve
Yönetim Kurulu Üyesi

M. A. Yunus Rahmioğlu
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

TÜRK BANKASI LİMİTED

31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KARŞILAŞTIRMALI BİLANÇO

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

PASİFLER		Dipnot	CARİ DÖNEM (31/12/12)			ÖNCEKİ DÖNEM (31/12/11)		
			TP	YP	TOPLAM	TP	YP	TOPLAM
I -	MEVDUAT	(10)	191,769,634	311,750,579	503,520,213	169,955,142	291,104,402	461,059,544
	A. Tasarruf Mevduatı		173,410,230	277,055,194	450,465,424	153,137,938	276,272,999	429,410,937
	B. Resmi Kuruluşlar Mevduatı		1,115,643	8,888,831	10,004,474	1,288,941	443,591	1,732,532
	C. Ticari Kuruluşlar Mevduatı		15,059,051	24,501,149	39,560,200	12,895,643	12,933,281	25,828,924
	D. Diğer Kuruluşlar Mevduatı		2,169,351	1,131,156	3,300,507	2,616,035	1,347,454	3,963,489
	E. Bankalar Mevduatı		15,359	174,249	189,608	16,585	107,077	123,662
	F. Altın Depo Hesapları		0	0	0	0	0	0
II -	REPO İŞLEMLERİNDEN SAĞLANAN FONLAR	(11)	13,500,000	0	13,500,000	0	0	0
III -	ALINAN KREDİLER	(12)	0	0	0	0	0	0
	A. K.K.T.C.Merkez Bankası Kredileri		0	0	0	0	0	0
	B. Alınan Diğer Krediler		0	0	0	0	0	0
	1) Yurtiçi Banka ve Kuruluşlardan		0	0	0	0	0	0
	2) Yurtdışı Banka, Kuruluş ve Fonlardan		0	0	0	0	0	0
	3) Sermaye Benzeri Krediler		0	0	0	0	0	0
IV -	FONLAR	(13)	0	0	0	0	0	0
V -	ÇIKARILAN MENKUL KIYMETLER [Net]	(14)	0	0	0	0	0	0
	A. Bonolar		0	0	0	0	0	0
	B. Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler		0	0	0	0	0	0
	C. Tahviller		0	0	0	0	0	0
VI -	FAİZ VE GİDER REESKONTLARI		2,618,608	1,712,685	4,331,293	3,373,671	1,579,504	4,953,175
	A. Mevduatın		370,384	831,952	1,202,336	197,421	618,488	815,909
	B. Alınan Kredilerin		0	0	0	0	0	0
	C. Diğer		2,248,224	880,733	3,128,957	3,176,250	961,016	4,137,266
VII -	FINANSAL KİRALAMA BORÇLARI [Net]		0	0	0	0	0	0
	A. Finansal Kiralama Borçları		0	0	0	0	0	0
	B. Ertelenmiş Finansal Kiralama Giderleri (-)		0	0	0	0	0	0
VIII -	ÖDENECEK VERGİ, RESİM, HARÇ VE PRIMLER		881,960	50,075	932,035	692,890	41,633	734,523
IX -	İTHALAT TRANSFER EMİRLERİ		0	0	0	0	0	0
X -	MUHTELİF BORÇLAR	(15)	372,393	132,043	504,436	303,763	238,325	542,088
XI -	KARŞILIKLAR		2,014,027	2,408,761	4,422,788	813,654	1,914,006	2,727,660
	A. Kıdem Tazminatı Karşılığı		0	0	0	0	0	0
	B. Genel Kredi Karşılıkları		1,327,753	2,408,761	3,736,514	813,654	1,892,721	2,706,375
	C. Vergi Karşılığı		686,274	0	686,274	0	0	0
	D. Diğer Karşılıklar		0	0	0	0	21,285	21,285
XII -	DİĞER PASİFLER	(16)	2,920,799	2,042,637	4,963,436	1,840,641	1,688,799	3,529,440
XIII -	ÖZKAYNAKLAR	(17)	64,655,918	0	64,655,918	64,628,918	0	64,628,918
	A. Ödenmiş Sermaye		61,414,346	0	61,414,346	61,414,346	0	61,414,346
	1) Nominal Sermaye		61,414,346	0	61,414,346	61,414,346	0	61,414,346
	2) Ödenmemiş Sermaye (-)		0	0	0	0	0	0
	B. Kanuni Yedek Akçeler		2,434,000	0	2,434,000	2,407,000	0	2,407,000
	1) Kanuni Yedek Akçeler		2,434,000	0	2,434,000	2,407,000	0	2,407,000
	2) Emisyon(Hisse Senedi İhraç)Primleri		0	0	0	0	0	0
	3) Diğer Kanuni Yedek Akçeler		0	0	0	0	0	0
	C. İhtiyari Yedek Akçeler		0	0	0	0	0	0
	D. Yeniden Değerleme Fonları		0	0	0	0	0	0
	E. Değerleme Farkları	(18)	807,572	0	807,572	807,572	0	807,572
	F. Zarar		0	0	0	0	0	0
	1) Dönem Zararı		0	0	0	0	0	0
	2) Geçmiş Yıl Zararları		0	0	0	0	0	0
XIV -	KÂR		5,639,503	0	5,639,503	2,723,263	0	2,723,263
	A. Dönem Kârı		2,943,240	0	2,943,240	265,158	0	265,158
	B. Geçmiş Yıl Kârları		2,696,263	0	2,696,263	2,458,105	0	2,458,105
	TOPLAM PASİFLER	(19)	284,372,842	318,096,780	602,469,622	244,331,942	296,566,669	540,898,611
	BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER	(1)						
I -	GARANTİ VE KEFALETLER	(2)	3,058,609	31,801,415	34,860,024	3,357,575	5,298,452	8,656,027
II -	TAAHHÜTLER	(3)	89,245,918	36,633,283	125,879,201	99,987,798	35,798,518	135,786,316
III -	DÖVİZ VE FAİZ HADDİ İLE İLGİLİ İŞLEMLER	(4)	9,185,169	189,725,887	198,911,056	22,032,249	170,724,144	192,756,393
IV -	EMANET VE REHİNLİ KIYMETLER		28,909,391	94,601,028	123,510,419	5,322,304	83,743,965	89,066,269
	TOPLAM		130,399,087	352,761,613	483,160,700	130,699,926	295,565,079	426,265,005

TÜRK BANKASI GRUBU

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KARŞILAŞTIRMALI KONSOLİDE BİLANÇO

AKTİFLER	NOT	CARİ DÖNEM TL (31/12/2012)	ÖNCEKİ DÖNEM TL (31/12/2011)
I- NAKİT DEĞERLER VE MERKEZ BANKASI		76,629,942	80,746,804
II- BANKALAR		255,146,274	140,680,735
III- MENKUL DEĞERLER CÜZDANI	I-(6)	188,683,783	272,038,088
IV- KREDİLER	I-(1)(ii)e	304,092,864	299,959,004
A. Kısa Vadeli		120,345,320	120,334,377
B. Orta ve Uzun Vadeli		183,747,544	179,624,627
V- TAKİPTEKİ ALACAKLAR		0	0
A. Takipteki Alacaklar		4,293,088	6,504,992
B. Ayrılan Özel Karşılık		(4,293,088)	(6,504,992)
VI- TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR-AKTİF DEĞERLER		0	0
VII- FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI		5,176,381	6,862,558
VIII- MEVDUAT YASAL KARŞILIKLARI		39,801,641	36,728,115
IX- MUHTELİF ALACAKLAR		1,312,115	1,350,900
X- BAĞLI MENKUL DEĞERLER	I-(6)	13,386,339	42,836
A. Hisse Senetleri		42,836	42,836
B. Diğer Menkul Değerler		13,343,503	0
XI- SABİT KIYMETLER	I-(1)(ii)h, II-i-(8)a(ii)	29,007,092	30,512,387
A. Defter Değeri		50,481,311	49,811,287
B. Birikmiş Amortismanlar		(21,474,219)	(19,298,900)
XII- MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	I-(1)(ii)i, II-i-(8)a(iii)	532,704	464,968
XIII- KONSOLİDASYON ŞEREFİYESİ		0	0
XIV- DİĞER AKTİFLER		1,652,039	2,916,093
TOPLAM AKTİFLER	II-ii-(19)e(ii)	915,421,174	872,302,488
PASİFLER			
I- MEVDUAT		773,907,084	751,349,686
A. Tasarruf ve Diğer Müşteri Mevduatı		766,883,368	726,181,821
B. Bankalar Mevduatı		7,023,716	25,167,865
II- REPO İŞLEMLERİNDEN SAĞLANAN FONLAR		13,500,000	0
III- TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR-PASİF HESAPLAR		0	0
IV- FAİZ VE GİDER REESKONTLARI		5,568,384	5,588,118
V- ÖDENECEK VERGİ, RESİM, HARÇ VE PRİMLER		1,116,928	891,548
VI- MUHTELİF BORÇLAR		842,628	852,105
VII- KARŞILIKLAR		5,348,567	4,133,966
A. Genel Kredi Karşılıkları		3,736,514	2,706,375
B. Vergi Karşılığı	II-ii-(19)e(iii)	1,107,960	435,333
C. Diğer Karşılıklar		504,093	992,258
VIII- DİĞER PASİFLER		5,506,616	4,081,048
IX- TOPLULUK DIŞI PAYLAR	II-ii-(19)e(iv)	13,388,643	13,009,660
X- ÖZKAYNAKLAR	II-ii-(19)e(v)	96,242,324	92,396,357
A. Ödenmiş Sermaye	II-ii-(17)a	61,414,346	61,414,346
B. Kanuni Yedek Akçeler		2,434,000	2,407,000
C. Menkul ve Gayrimenkul Değerler İhtiyatı		10,265,932	9,976,972
D. Konsolidasyon İhtiyatı		1,344,789	1,584,789
E. Kar ve Zarar Hesabı		20,783,257	17,013,250
TOPLAM PASİFLER	II-ii-(19)e(ii)	915,421,174	872,302,488
BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER			
I- GARANTİ VE KEFALETLER		35,073,324	8,869,739
II- TAAHHÜTLER		552,485,523	740,785,859
III- DÖVİZ VE FAİZ HADDİ İLE İLGİLİ İŞLEMLER		174,533,533	192,756,393
IV- EMANET VE REHİNLİ KIYMETLER		123,510,419	89,066,269
TOPLAM		885,602,799	1,031,478,260

Hesaplar 12 Nisan 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

İ.Hakan Börteçene
Yönetim Kurulu
Başkanı

Kıvanç M. Rıza
Şirket Sekreteri ve
Yönetim Kurulu Üyesi

M.A.Yunus Rahmioğlu
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

TÜRK BANKASI GRUBU

2012 YILI KARŞILAŞTIRMALI KONSOLİDE KAR VE ZARAR HESABI

		CARİ DÖNEM TL (31/12/2012)	ÖNCEKİ DÖNEM TL (31/12/2011)
	DİPNOT		
I - FAİZ GELİRLERİ	I-(1)(ii)c	49,271,078	45,930,952
II - FAİZ GİDERLERİ		21,834,100	18,390,494
III - NET FAİZ GELİRİ		27,436,978	27,540,458
IV - FAİZ DIŞI GELİRLER		164,298,042	260,858,157
Alınan Ücret ve Komisyonlar	I-(1)(ii)c	8,793,650	7,536,468
Sermaye Piyasası İşlem Karları		1,576,633	416,138
Kambiyo Karları		148,512,520	250,220,086
Diğer Faiz Dışı Gelirler		4,351,941	1,649,146
Sigorta İşleri Geliri		1,063,298	1,036,319
V - FAİZ DIŞI GİDERLER		185,483,942	286,612,036
Verilen Ücret ve Komisyonlar		1,386,834	1,147,551
Sermaye Piyasası İşlem Zararları		2,037,198	0
Kambiyo Zararları		147,248,583	248,299,408
Personel Giderleri		17,826,487	16,503,267
Amortisman Giderleri	I-(1)(ii)h	2,676,701	2,456,315
Takipteki Alacaklar Özel Provizyonu	I-(1)(ii)e	1,153,178	6,563,941
Diğer Provizyonlar		1,568,094	867,459
Diğer Faiz Dışı Giderler		11,586,867	10,774,095
VI - NET FAİZ DIŞI GELİRLER		(21,185,900)	(25,753,879)
VII - VERGİ ÖNCESİ KAR	III-(4)	6,251,078	1,786,579
VIII - VERGİ PROVİZYONU	II-ii-(19)e(iii)	1,882,025	1,030,021
IX - NET KAR		4,369,053	756,558
X - TOPLULUK DIŞI PAYLARIN KARI	II-ii-(19)e(iv)	392,506	303,337
XI - TÜRK BANKASI LTD HİSSEDARLARINA AİT KAR	II-ii-(19)e(v)	3,976,547	453,221

Hesaplar 12 Nisan 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

İ.Hakan Börteçene
Yönetim Kurulu
Başkanı

Kıvanç M. Rıza
Şirket Sekreteri ve
Yönetim Kurulu Üyesi

M. A. Yunus Rahmioğlu
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

Cari döneme ilişkin dipnot ve açıklamalar:

(1) (i) **Bilanço 12 Nisan 2013 tarihinde Yönetim Kurulu'nca onaylanarak kesinleşmiştir.**

(ii) **Bankaca uygulanan temel muhasebe politikaları:**

a. Muhasebe esası:

Banka, muhasebe kayıtlarını Türk Lirası olarak elde etme maliyeti esası, Bankalar Yasası, Bölüm 113 Şirketler Yasası ve KKTC vergi mevzuatına uygun olarak tutmakta ve tanzim etmektedir. Mali tablolar 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası hükümlerine dayanılarak belirlenen tekdüzen hesap plânı, bunların uygulanmasına ilişkin izahname ile muhasebe ve değerlendirme esaslarına göre hazırlanmıştır.

b. Grup konsolide hesapları:

Banka ve bağlı ortaklıkların (tabi şirketler Turkish Bank (UK) Ltd. ve Türk Sigorta Ltd.'in) 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren mali yıl hesapları esas alınarak hazırlanmıştır. Tam konsolidasyon yöntemine göre, bağlı ortaklıkların aktif, pasif, gelir, gider ve bilanço dışı kalemlerinin tamamı Ana Ortaklık Banka'nın aktif, pasif, gelir, gider ve bilanço dışı kalemleri ile birleştirilmiştir. Bankanın bağlı ortaklıklardaki yatırımının defter değeri ile bağlı ortaklıkların sermayelerinin Bankaya ait olan kısmı netleştirilmiştir. Konsolidasyon kapsamındaki bağlı ortaklıklar ile Ana Ortaklık Banka arasındaki işlemlerden kaynaklanan bakiyeler ile gerçekleşmemiş karlar ve zararlar karşılıklı olarak silinmiştir.

c. Faiz ve komisyon gelirleri:

Faiz, tahakkuk; takipteki alacaklar faizleri ve komisyon ise tahsilât esasına göre gelir kaydedilmiştir.

d. Yabancı paralar:

Yabancı para işlemleri, işlem tarihindeki geçerli döviz kurları kullanılarak Türk Lirası'na dönüştürülerek kayıtlara alınmıştır. Takipteki alacaklar dışında yabancı para aktif ve pasif hesap bakiyeleri 31 Aralık 2012 tarihindeki kurlardan hesaplara intikal ettirilmiştir. Takipteki alacaklar ise yasal mevzuat çerçevesinde donuk alacak kapsamına alındıkları tarihlerdeki kurlarla değerlendirilmiştir.

e. Krediler ve takipteki alacaklar:

Banka krediler ve takipteki alacakları, 39/2001 sayılı Bankalar Yasası Madde 23(6) uyarınca yayımlanan 'Bankaların Kredileri ile Diğer Alacaklarının Nitelikleri ve Karşılıklar Tebliği' dikkate alınarak düzenlenmiş, gerekli özel ve genel karşılıklar ayrılmıştır. Özel karşılıklar, ilgili takipteki alacak hesaplarının taşıdığı tarihsel kurlarla değerlendirilmiş ve bu hesaplar için %100 karşılık ayrılmıştır.

Turkish Bank (UK) Ltd., krediler ve alacaklarını ilk olarak gerçeğe uygun değerlerinden kayda alınmayı müteakiben etkin faiz oranı yöntemi kullanarak iskonto edilmiş bedelleri ile değerlemektedir. Bunların teminatı olarak alınan ve tahsili mümkün olmayan varlıklarla ilgili olarak ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyetinin bir parçası olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır. Sorunlu hesaplar takipteki alacaklar olarak değerlendirildiğinde sözkonusu hesaplarda tespit edilen değer düşüşleri için kar-zarar kalemleri içerisinde özel karşılık ayrılmaktadır.

f. Vergi uygulamalarına ilişkin açıklamalar:

Türk Bankası Ltd. ile Türk Sigorta Ltd. vergiye tabi gelirleri üzerinden %10 kurumlar vergisi ile, kurumlar vergisi düşüldükten sonra kalan bakiye gelir üzerinden %15 gelir vergisi ödemektedir. Toplam vergi mükellefiyeti %23.5'tir. (2011-%23.5)

Turkish Bank (U.K.) Ltd. vergiye tabi gelir üzerinden %24.5 (2011-%26.5) kurumlar vergisi ödemektedir.

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

Ertelenmiş Vergi Provizyonu:

Ertelenmiş Vergi Provizyonu, vergi mevzuatı ile muhasebe uygulama farkları neticesinde meydana gelebilecek vergi yükümlülüğü olup, ileride kesinleşeceği tahmin edilen vergiler için hesaplarda provizyon yapılmaktadır.

g. Kiralama İşlemleri:

Bankanın finansal kiralama yoluyla elde edinilen sabit kıymeti yoktur. Bankanın, kiralayan konumunda bulunduğu finansal kiralama işlemleri yoktur.

Banka, operasyonel faaliyetleri dahilindeki kira anlaşmalarına istinaden yaptığı kira ödemelerini kira süresi boyunca, eşit tutarlarda gider kaydetmektedir.

Turkish Bank (UK) Ltd.'de finansal kiralama yoluyla elde edilen varlıklar, "Sabit Kıymetler" kalemi altında, söz konusu sabit kıymetlerin maliyetlerinin ödenmemiş kısmı ise "Diğer Pasifler" kalemi altında gösterilmiştir. Faiz, finansal kiralama sözleşmesinin süresi boyunca, eşit tutarlarda gider kaydedilmektedir.

h. Sabit kıymetler (Maddi duran varlıklar):

(i) Türk Bankası Ltd. ile bağlı ortaklık Türk Sigorta Ltd.'e ait binalar ile demirbaş eşyalar, faydalı ömürleri dikkate alınarak, %3-20 oranlarında doğrusal yöntem kullanılarak amortisman tabi tutulmuştur.

Maddi duran varlıklar, 1 Ocak 2007 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2006 tarihi itibarıyla 66/1999 sayılı yasa uyarınca, enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden, izleyen dönemlerde alınan kalemler ise satın alım maliyet değerlerinden birikmiş amortisman düşülerek yansıtılmaktadır.

(ii) Bağlı ortaklık Turkish Bank (UK) Ltd.'e ait gayrimenkul emlak, Aralık 2011'de bağımsız bilirkişilerce değerlemeye tabi tutulmuştur. Değerleme, binaların mevcut kullanımı esas alınarak, piyasa rayiç bedeli üzerinden yapılmıştır. Diğer maddi duran varlıklar elde etme maliyetinden gösterilmiştir. Arsa dışındaki maddi duran varlıklar faydalı ömürleri dikkate alınarak, banka binaları için %2, diğer maddi duran varlıklar için ise %5-20 yıllık oranlarında doğrusal yöntem kullanılarak amortisman payı ayrılmıştır.

(iii) Maddi duran varlıklara yapılan normal bakım ve onarım harcamaları, gider olarak muhasebeleştirilmektedir. Maddi duran varlıklar üzerinde rehin, ipotek ve benzeri herhangi bir kısıtlama bulunmamaktadır.

i. Maddi olmayan duran varlıklar:

Maddi olmayan duran varlıklar, bilgisayar yazılımlarından oluşmaktadır. Faydalı ömürleri beş yıl olarak hesaplanmış ve %20 yıllık oranda doğrusal yöntem kullanılarak amorti edilmektedirler.

j. Vadeli işlem ve opsiyon sözleşmeleri ile türev ürünlere ilişkin açıklamalar:

Bankanın türev işlemlerini yabancı para swap ve vadeli döviz sözleşmeleri oluşturmaktadır. Türev işlemlerin ilk olarak kayda alınmasında elde etme maliyeti kullanılmakta ve bunlara ilişkin işlem maliyetleri elde etme maliyetine dahil edilmektedir. Ayrıca, türev işlemlerden doğan yükümlülük ve alacaklar sözleşme tutarları üzerinden nazım hesaplara kaydedilmektedir.

Türev işlemler, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde rayiç değer ile değerlendirilmekte ve rayiç değer pozitif veya negatif olmasına göre bilançoda sırasıyla "Faiz ve gelir tahakkukları ve reeskontları" veya "Faiz ve gider reeskontları" içerisinde gösterilmektedir. Yapılan değerlendirme sonucu rayiç değerde meydana gelen farklar kar zarara yansıtılmaktadır.

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(2) Banka hakkında genel bilgiler:

a) Bankanın hukuki yapısı:

Türk Bankası Limited, Bölüm 113 Şirketler Yasası tahtinde tescil edilmiş, 39/2001 sayılı Bankalar Yasası'na tabi, halka açık bir şirkettir. Hisselerinin %100'ü Kuzey Kıbrıs Menkul Kıymetler Borsası'na kote edilmiştir.

b) Banka Yönetim Kurulu ve üst düzey yöneticileri ile iç denetçileri, 39/2001 Bankalar Yasası'nın Dördüncü Kısım 15. ve 16.maddelerinde belirlenen niteliklere sahip kişilerden oluşmaktadır. Yönetim Kurulu, üst düzey yöneticileri ile Denetim Kurulu Başkanı dahil İç Sistemler yöneticileri ve bağımsız Dış Denetçi, mali raporun 4. sayfasında belirtilmiştir.

c) Banka Yönetim Kurulu ve üst düzey yöneticileriyle iç denetçilerinin nitelikleri kanaatimizce 39/2001 Bankalar Yasası'nın öngördüğü şekilde uygundur.

d) Banka yönetimi, yapmış olduğu tetkik ve kontrollerde Banka'nın iç kontrol sisteminin güvenilir olduğunu tespit etmiştir.

e) Banka'nın Hizmet Türü ve Faaliyet Alanlarını İçeren Özet Bilgi

Banka'nın temel faaliyet alanları, kredi ve mevduat işlemleri, ödeme işlemleri, iç ve dış ticaretin finansmanı işlemleri, ulusal ve uluslararası nitelikli her türlü garanti ve teminat mektupları, sermaye piyasası işlemleri, borsa işlemleri, kambiyo işlemleri, menkul kıymetler işlemleri, kiralık kasa işlemleri, sigorta acenteliği ve K.K.T.C. Merkez Bankası ile mevzuatın öngördüğü bankacılık işlemlerini kapsamaktadır.

f) Finansal Araçlara İlişkin Açıklamalar

Finansal araçlar, finansal aktifler, finansal pasifler ve türev enstrümanlardan oluşmaktadır. Finansal araçlar Banka'nın ticari aktivite ve faaliyetlerinin temelini oluşturmaktadır. Bu enstrümanlarla ilgili riskler Banka'nın aldığı toplam riskin çok önemli bir kısmını oluşturmaktadır. Finansal enstrümanlar, Banka'nın bilançosundaki likidite, kredi ve piyasa risklerini her açıdan etkilemektedir. Banka, bu enstrümanların alım ve satımını müşterileri adına ve kendi nam ve hesabına yapmaktadır.

Finansal varlıklar, temelde Banka'nın ticari faaliyet ve operasyonlarını meydana getirmektedir. Bu araçlar, finansal tablolardaki likiditeyi, kredi ve faiz riskini ortaya çıkarma, etkileme ve azaltabilme özelliğine sahiptir.

g) Finansal Araçların Kullanım Stratejisine İlişkin Açıklamalar

Banka, bankacılığın her alanında faaliyetlerini sürdürmeyi amaçlamaktadır. Banka, finansal araçlara ilişkin stratejilerini kaynak yapısına bağlı olarak yönlendirmektedir. Kaynak yapısı ağırlıklı olarak mevduattan ve zaman zaman alınan kredilerden oluşmaktadır. Yatırım araçları genellikle likit enstrümanlardan seçilmektedir. Yükümlülükleri karşılayacak likidite sağlanmaktadır. Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın aktif ve özkaynak yapısı yükümlülüklerini karşılayacak düzeydedir.

Banka dalgalı kur rejiminin yarattığı risklerden dolayı ciddi döviz pozisyonu almamaktadır.

Bilanço kalemlerinin vade yapısı ve faiz oranları dikkate alınarak gerekli yatırım kararları verilmektedir. Bilançoya ilişkin limitler belirlenmiştir. Aktif kalemlerin dağılımı belirlenmiş, belirlenen dağılıma göre getiri analizleri yapılmaktadır.

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

- (3) Muhasebe politikaları uygulamalarında değişiklik olmamıştır.
- (4) Süreklilik, dönemsellik ve tutarlılık kavramlarına tamamen uyulmaktadır.
- (5) Bankada dönem sonuçlarının tespiti ile ilgili olarak uygulanan değerlendirme yöntemlerinde bir değişiklik yapılmamıştır.
- (6) Menkul Değerlerin (İştirakler, Bağlı Ortaklıklar, Bağlı Menkul Değerler dahil) değerlemesinde kullanılan yöntemler:

Türk Bankası Ltd. ve Türk Sigorta Ltd. menkul değerleri:

Menkul değerler elde etme maliyetinden değerlendirilmiştir. Elde etme maliyetlerine alımlarda ödenen prim veya alınan iskonto tahakkuk esasına göre hesaplanarak kesinleşen değer artış ve değer azalışları dikkate alınarak değerlendirilmiştir.

İştirakler, bağlı ortaklıklar ve hisse senetleri:

1 Ocak 2007 tarihinden önce satın alınmış olan iştirakler ve bağlı ortaklıklar ile hisse senetleri 31 Aralık 2006 tarihi itibarıyla, 66/1999 sayılı yasa uyarınca, enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden izlenmektedir.

Turkish Bank (UK) Ltd. menkul değerleri:

(i) Menkul kıymet alımları, bankanın satın alımda amacı ışığında, satılmaya hazır finansal varlıklar ile vadeye kadar tutulacak finansal varlıklar sınıflarında takip edilen kağıtlardan oluşmaktadır. Tümü, konsolide bilançoda "Menkul Değerler Cüzdanı" içerisinde gösterilmiştir.

Satılmaya hazır finansal varlıklar kayıtlara alındıktan sonra güvenilir bir şekilde ölçülebiliyor olması koşuluyla gerçeğe uygun değerleriyle değerlendirilmektedir. Gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde ölçülemeyen ve aktif bir piyasası olmayan menkul kıymetler maliyet değerleriyle gösterilmektedir. Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerinde (fair value) meydana gelen değişiklikler özkaynak hesapları içinde gösterilmektedir. İlgili varlığın elden çıkarılması veya değer düşüklüğü olması durumunda özkaynak hesaplarındaki tutar kar-zarar olarak gelir tablosuna transfer edilmektedir. Kur farkı ile etkin faiz oranı yöntemine göre hesaplanan faiz, gelir tablosuna kaydedilmektedir.

(ii) Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar, iç verim oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyeti ile değerlemeye tabi tutulmakta ve varsa değer azalışı için karşılık ayrılmaktadır. Etkin faiz oranı yöntemine göre hesaplanan faiz, gelir tablosuna kaydedilmektedir.

(7) Yabancı para işlemlerden dolayı maruz kalınan kur riski ve korunma stratejilerimiz:

Yabancı para cinsinden aktif ve pasiflerle ilgili yapılan alım ve satım anlaşmaları kur riski doğurur. Grubumuz döviz aktif ve pasif yönetimini, her türlü fiyat, likidite ve kredi risklerini, hedeflenen vade ve döviz cinsine göre eşleştirme sınırları çerçevesinde yapmaktadır.

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

- (8) Bilançonun hazırlanmasında esas alınan değerleme kuru ile bilanço tarihinden önceki son beş iş günü itibarıyla Bankaca ilan edilen ABD Doları ve STG gişe döviz alış kurlarının dökümü aşağıdaki gibidir:

	<u>Cari Dönem</u>	<u>Önceki Dönem</u>
ABD Doları:	1.77700	1.87600
<u>Bundan Önceki:</u>		
1. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	1.78100.....TL.	1.90600.....TL.
2. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	1.78000.....TL.	1.89300.....TL.
3. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	1.78400.....TL.	1.88500.....TL.
4. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	1.78400.....TL.	1.88000.....TL.
5. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	1.78800.....TL.	1.88700.....TL.
	<u>Cari Dönem</u>	<u>Önceki Dönem</u>
STG :	2.86400	2.88800
<u>Bundan Önceki:</u>		
1. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	2.86100.....TL.	2.92100.....TL.
2. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	2.86900.....TL.	2.95000.....TL.
3. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	2.87100.....TL.	2.94200.....TL.
4. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	2.85500.....TL.	2.93000.....TL.
5. Günün Gişe Döviz Alış Kuru	2.88200.....TL.	2.94900.....TL.

- (9) Aktif değerlerin toplam sigorta tutarları, aşağıdaki şekilde belirtilmektedir.

Cari Dönem: 31/12/2012

	<u>Defter Değeri</u>	<u>Amortismanı</u>	<u>Sigorta Tutarı</u>
Aktiflerimiz	18,682,044	10,863,685	19,517,433
Menkuller	11,219,883	7,119,299	10,591,410
Gayri Menkuller	7,462,161	3,744,386	8,926,023
Elden Çıkarılacak Kıymetler	-	-	-

Önceki Dönem: 31/12/2011

	<u>Defter Değeri</u>	<u>Amortismanı</u>	<u>Sigorta Tutarı</u>
Aktiflerimiz	18,208,756	9,881,654	19,001,546
Menkuller	10,766,787	6,436,130	10,053,783
Gayri Menkuller	7,441,969	3,445,524	8,947,763
Elden Çıkarılacak Kıymetler	-	-	-

- (10) Belli bir öneme sahip olan, ancak tutarları tahmin edilemeyen şarta bağlı zararlar ve kazançlar:

Şarta bağlı varlık ve yükümlülüklerin muhasebeleştirilmesi, mali tablolarda belirtilmesi ya da belirtilmemesi kararı şarta bağlı olayın gerçekleşme olasılığı gözönünde bulundurularak verilir.

Güney Kıbrıs Yüksek Mahkemesi'nde görülen istinaf davasının bankamız aleyhine sonuçlanması nedeniyle, 2010 yılında 381,853 Euro, 2011 yılında 15,065 Euro ve 2012 yılında ise 11,379 Euro olmak üzere 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla toplam 408,297 Euro, KKTC Devleti'nden gerekirse mahkeme yolu ile talep edilmesi haklarımızın saklı kalması kaydıyla, gider yazılmıştır.

- (11) Bankaca bilanço tarihinde var olan bir durumla ilgili olarak bilanço tarihinden sonra yeni bir bilgi edinilmesi ve güncel açıklama yapılması gereken hususlar:

a) Bilanço sonrası hususlar ile ilgili henüz sonuçlandırılmamış işlemler ve bunların mali tablolara etkisi: Bilançoda Takipteki Alacaklar kaleminde izlenen BTA(Bank TuranAlem) Securities JSC'ye ait USD 1,000,375 tutarındaki menkul kıymetin, 2013 yılı Ocak ayı içerisinde yeniden yapılandırılması neticesinde, alacağımızın bir kısmı tahsil edilmiş, geriye kalan kısım ise satış ve terkin yoluyla aktiften tamamen çıkarılmıştır.

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE

AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar Bin TL olarak gösterilmiştir.

b) Kurlarda bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan ve açıklanmaması mali tablo kullanıcılarının finansal tablolar üzerinde değerlendirme yapmasını ve karar vermesini etkileyecek önemlilikteki değişikliklerin yabancı para işlemler ile kalemlere ve mali tablolara olan etkisi: Yoktur.

(12) Bilançoju önemli ölçüde etkileyen ya da bilançonun açık, yorumlanabilir ve anlaşılabilir olması açısından açıklanması gerekli olan herhangi bir husus yoktur.

(13) Banka Sermaye Yeterliliği Standart Oranı:

a) Risk Ağırlıklı Kalemlere İlişkin Bilgiler;

	Risk Ağırlıkları			
	0%	20%	50%	100%
Risk Ağır. Varlık, Yüküm., Gayrinakdi Kredi	251,526	266,659	46,430	82,810
Bilanço Kalemleri (Net)				
Nakit Değerler	6,984	0	0	0
Merkez Bankasından Alacaklar	41,810	0	0	0
Bankalararası Para Piy.İşl.Alacaklar	0	0	0	0
Bankalardan Alacaklar	0	156,927	0	1,320
Menkul Değerler Cüzdanı	60,348	105,663	0	1,782
Mevduat Yasal Karşılıkları	39,802	0	0	0
Ters Repo Alacaklar	0	0	0	0
Krediler	33,213	15	45,772	52,420
Takipteki Alacaklar	0	0	0	0
Faiz ve Gelir Tah. Reeskontları	1,495	2,276	0	211
İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar	0	0	0	0
Bağlı Menkul Değerler	13,343	0	0	40
Elden Çıkarılacak Kıymetler	0	0	0	0
Sabit Kıymetler	0	0	0	7,818
Diğer Aktifler	0	0	0	2,034
Bilanço Dışı Kalemler				
Teminat Mektupları	14,563	39	393	1,200
Akreditifler	0	0	14	0
Diğer Gayri Nakdi Krediler, Yükümlülükler	0	0	0	0
Taahhütler	39,968	1	251	15,861
Döviz ve Faiz Haddiyle İlgili İşlemler	0	1,738	0	0
Risk Ağırlığı Verilmemiş Hesaplar	0	0	0	124
Toplam Risk Ağırlıklı Varlıklar	0	53,332	23,215	82,810
Piyasa Riski+Operasyon Riski+Bankanın madde 11(2) çerçevesinde ayırmayı uygun gördüğü sermaye yükümlülükleri	0	0	0	79,225
TOPLAM	0	53,332	23,215	162,035

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar Bin TL olarak gösterilmiştir.

b) Özkaynak Kalemlerine İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
1-ANA SERMAYE TOPLAMI	69,260	66,286
a.Ödenmiş Sermaye	61,414	61,414
b.Kanuni Yedek Akçeler (Muhtemel Zararlar Karşılığı)	2,434	2,407
c.İhtiyari ve Fevkalade Yedek Akçeler	0	0
d.Hesap Özetiinde Yeralan Vergi Provizyonundan Sonraki Dönem Karı ve Geçmiş Yıllar Karı Toplamı	5,639	2,723
e.Hesap Özetiinde Yeralan Dönem Zararı ve Geçmiş Yıllar Zararı Toplamı (-)	0	0
2-KATKI SERMAYE TOPLAMI	4,545	3,536
a.Genel Karşılık	3,737	2,707
b.Banka Sabit Kıymet Yeniden Değerleme Fonu	0	0
c.TÜFE'ne göre Hesaplanan Yen.Değ.Tutarı (Yıl İçi)	0	0
d.İşt. ve Bağlı Ort.Sab.Kıy.Yen.Değ.Karş.	0	0
e.Alınan Sermaye Benzeri Krediler	0	0
f.Muhtemel Riskler İçin Ayrılan Serbest Karşılıklar	0	21
g.Menkul Değerler Değer Artış Fonu	808	808
3-SERMAYE TOPLAMI (1+2)	73,805	69,822
4-ORANA ESAS SERMAYE TOPLAMI (tebliğde öngörülen esaslar çerçevesinde)	72,451	69,760
5-SERMAYEDEN İNDİRİLEN DEĞERLER TOPLAMI	29,073	29,104
a.Mali İştirakler ve Bağlı Ort.İle Sermayesine Katılınan Diğer Mali Ort. İlişkin Tutarlar	28,846	28,846
b.Özel Maliyet Bedelleri	0	0
c.İlk Tesis Giderleri	0	0
d.Peşin Ödenmiş Giderler	227	258
e.İşt.lerin, Bağlı Ort.,Serm.Katıl.Diğ.Ort.ve Sabit Kıy.Ray.Değ.Bil.Değ.Alt.ise Aradaki Fark	0	0
f.KKTC'de Faaliyet Gösteren Diğer Bankalara Verilen Sermaye Benzeri Krediler	0	0
g.Şerefiye	0	0
h.Yasal Mevzuata Aykırı Krediler ve Kredilerdeki Limit Aşımaları	0	0
6-ÖZKAYNAK	43,605	40,914

c) Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Özet Bilgi; Tutarlar Bin TL olarak gösterilmiştir.

	TL. %	TL. %
	Cari Dönem	Önceki Dönem
Toplam Risk Ağırlıklı Varlıklar	238,582	261,176
Özkaynak	43,605	40,914
Özkaynak/RAV (SYSR (%))	%18	%16

TÜRK BANKASI LİMİTED

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(14) Mali tabloları denetleyen Bağımsız Denetim Kuruluşu'nun görüşü (Mevzuata Uygun Olarak):

39/2001 sayılı KKTC Bankalar Yasası'nın 34(3) maddesi uyarınca KKTC Merkez Bankası'nca yayımlanan ve Bankalarda Bağımsız Denetim Yapacak Kuruluşlara İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'in 12. maddesine göre verilmesi gereken bilgiler:

a) Bankanın hukuki yapısı:

Türk Bankası Limited, Bölüm 113 Şirketler Yasası tahtinde tescil edilmiş, 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası'na tabi, halka açık bir şirkettir. Hisselerinin %100'ü Kuzey Kıbrıs Menkul Kıymetler Borsası'na kote edilmiştir.

- b) Bankanın sermaye yapısı ile %10 ve üzeri hisse oranına sahip olan hissedarlar hakkında bilgi, bilanço dipnotu II (17) e)'de verilmiştir.
- c) Yönetim Kurulu ve üst düzey yöneticileri ile iç sistemler yöneticileri mali raporun 4.sayfasında belirtilmiştir.
- d) Banka Yönetim Kurulu ve üst düzey yöneticileri ile iç sistemler yöneticilerinin nitelikleri kanaatimizce 39/2001 Bankalar Yasası'nın öngördüğü şekilde uygun bulunmuştur.
- e) Banka, hesaplarını KKTC Merkez Bankası tarafından hazırlanan tekdüzen hesap planı, tek tip bilanço ve kar zarar cetveli ile dipnotları, muhasebe ve değerlendirme esasları ile bunların uygulanma ve düzenleme esaslarına ilişkin izahnameye uygun olarak düzenlemiştir.
- f) Muhasebe politikalarında bir önceki yıla göre değişiklik yapılmamıştır.
- g) Banka'nın iç kontrol sisteminin güvenilirliğine dair Banka Yönetimi'nin beyanı tatminkardır.
- h) 31.12.2012 tarihli bilançoda Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar kaleminde bulunan BTA(Bank TuranAlem) Securities JSC'ye ait USD 1,000,375 tutarındaki menkul kıymetin, bilanço döneminden sonra, 2013 yılı Ocak ayı içerisinde yeniden yapılandırılması sonucunda, banka alacağının bir kısmını tahsil etmiş, geriye kalan kısım ise satış ve terkin yoluyla aktiften tamamen çıkarılmış ve dolayısıyla bilançonun Takipteki Alacaklar kaleminde ciddi bir düşüş yaşanmıştır.

i) i. İç Sistemlerin Kurulması

İcrai görevi bulunmayan Yönetim Kurulu üyesi iç sistemlerden sorumlu üye olarak atanmıştır. Bu üyenin nitelikleri, görevleri ve yetkileri KKTC Bankalar Yasası madde 15(3) altında çıkarılan Bankalarda İç Denetim, Risk Yönetimi, İç Kontrol ve Yönetim Sistemleri Tebliği'ne (Tebliğ) uygundur.

Banka KKTC'deki İç Sistemlerini İç Denetim, Uyum, İç Kontrol ve Risk Yönetimi birimleri altında sürdürmektedir. Bu birimlerdeki çalışanların nitelikleri Tebliğ'e uygundur.

ii. İç Denetim

İç Denetim, Tebliğe uygun olarak planlanmış, gerçekleştirilmiş ve raporlamalar yerine getirilmiştir.

- Banka kullandığı krediler hakkındaki değerlendirme ve uygun risk kategorilerine göre ayrıştırılması Merkez Bankası'na raporlanmıştır.
- Banka, Tebliğ'in uygun gördüğü matriste taşıdığı risk kompozisyonlarını izledi ve değerlendirdi.
- İç Denetim Birimi, raporlarını, Tebliğe uygun olarak, İç Sistemlerden sorumlu komiteye vermiştir.

iii. Uyum

Tebliğe uygun olarak faaliyetlerini ve raporlarını yerine getirmiştir. Banka, yasal düzenlemelere uyumunun sağlanması açısından gerekli yapıyı oluşturmuş ve uygun prosedürleri uygulamıştır.

iv. İç Kontrol

Tebliğ'in öngördüğü amaçları yerine getirmiştir.

- Bankanın yapısı ile uyumlu, İç Sistem Birimleri oluşturulmuş, faaliyetlere ilişkin strateji ve politikalar ile uygulama usulleri yazılı olarak belirlenmiş, uygulama ve işleyişin etkin kontrolü sağlanmıştır.
- Bilgi sistemlerinin bankanın ölçeği, faaliyetlerinin ve sunulan ürünlerin niteliği ve karmaşıklığı ile uyum sağlanmıştır.
- İletişim yapısı ve iletişim kanalları etkin kullanım ve kontrol altındadır.
- Acil ve beklenmedik durum planı uygulamaya alınmıştır.

v. Risk Yönetimi

Tebliğ'de belirlenen faaliyetleri, sorumlulukları ve raporları yerine getirmiştir.

Banka stres testi ve senaryo analizleri gerçekleştirmiştir.

Banka etkin bir iç kontrol sistemine sahiptir ve İç Sistemler yeterince kullanılır ve bu yönde oluşturulan altyapı ile kullanılan sistemler bankanın bünyesine uygundur.

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

i) AKTİF KALEMLERE İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

(1) Bankalar Hesabına İlişkin Bilgiler;

a) K.K.T.C. Merkez Bankası Hesabına İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Vadesiz Serbest Tutar	14,193,219	27,616,612	18,016,971	30,733,714
Vadeli Serbest Tutar	0	0	0	0
Blokeli Tutar	0	0	0	0
TOPLAM	14,193,219	27,616,612	18,016,971	30,733,714

b) Yurtdışı Bankalar Hesabına İlişkin Bilgiler;

	Serbest Tutar		Serbest Olmayan Tutar	
	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem
Türkiye	94,141,153	22,496,262	0	0
AB Ülkeleri	48,946,103	19,571,248	0	0
ABD, Kanada	1,438,373	3,200,195	0	0
OECD Ülkeleri*	0	0	0	0
Kıyı Bankacılığı Bölgeleri	0	0	0	0
Diğer	0	0	0	0
TOPLAM	144,525,629	45,267,705	0	0

*Türkiye, AB ülkeleri, ABD ve Kanada dışındaki OECD ülkeleri

c) Ters Repo İşlemlerinden Alacaklar Hesabına İlişkin Bilgiler;Yoktur

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Yurtiçi İşlemlerden				
KKTC Merkez Bankası	0	0	0	0
Bankalar	0	0	0	0
Diğer Mali Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Gerçek Kişiler	0	0	0	0
Yurtdışı İşlemlerden				
Merkez Bankaları	0	0	0	0
Bankalar	0	0	0	0
Diğer Mali Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Gerçek Kişiler	0	0	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(2) Menkul Değerler Cüzdanına İlişkin Bilgiler;

- a) i- Menkul değerler cüzdanı bakiyesinde herhangi bir değer artışı kaydedilmemiştir.
- ii- Hisse senetleri elde etme maliyetinden gösterilmiştir.
- iii- Menkul değerler cüzdanı ile bağlı menkul kıymetlerin toplam bakiyesinin 9,281,235 TL tutarındaki bölümü yasal yükümlülükler dolayısıyla tutulan menkul değerlerden oluşmaktadır.

b) Menkul Değerlerin Türlerine İlişkin Bilgiler;

Menkul Değer Türü	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
KKTC Kalkınma Bankası Tahvilleri	0	9,281,235	0	10,223,016
TC Hazine Bonoları	0	0	0	0
TC Devlet Tahvilleri	51,067,411	0	91,834,714	0
Diğer OECD Ülkeleri Tah.ve Bonoları	10,874,418	94,788,873	25,505,451	87,206,464
Diğer Ülke Tahvil ve Bonoları	0	1,780,658	0	25,729,343
Diğer	0	0	0	0
TOPLAM	61,941,829	105,850,766	117,340,165	123,158,823

Not: Menkul kıymetler portföyünün defter değerleri toplamı 167,792,595 TL olup, 31.12.2012 tarihi itibarıyla rayiç değerleri toplamı ise 169,313,683 TL olarak hesaplanmıştır.

(3) Krediler Hesabına İlişkin Bilgiler;

a) Bankanın ortaklarına ve mensuplarına verilen her çeşit kredi veya avansın bakiyesine ilişkin bilgiler;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	Nakdi	Gayrinakdi	Nakdi	Gayrinakdi
Banka Ortaklarına Verilen Doğrudan Krediler	154,879	0	5,159	0
Tüzel Kişi Ortaklara Verilen Krediler	120,098	0	0	0
Gerçek Kişi Ortaklara Verilen Krediler	34,781	0	5,159	0
Banka Ortaklarına Verilen Dolaylı Krediler	188,928	5,270	111,090	2,595
Banka Mensuplarına Verilen Krediler	2,383,337	0	2,784,185	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

b) Birinci ve ikinci grup krediler, diğer alacaklar ile yeniden yapılandırılan ya da yeni bir itfa planına bağlanan krediler ve diğer alacaklara ilişkin bilgiler;

Nakdi Krediler	Standart Nitelikli Krediler ve Diğer Alacaklar		Yakın İzlemedeki Krediler ve Diğer Alacaklar	
	Krediler ve Diğer Alacaklar	Yeniden Yapılandırılan ya da Yeni Bir İtfa Planına Bağlananlar	Krediler ve Diğer Alacaklar	Yeniden Yapılandırılan ya da Yeni Bir İtfa Planına Bağlananlar
İskonto ve İştira Senetleri	530,854	0	0	0
İhracat Kredileri	0	0	0	0
İthalat Kredileri	0	0	0	0
İhracat Garantili Yatırım Kredileri	0	0	0	0
Diğer Yatırım Kredileri	0	0	0	0
İşletme Kredileri	24,694,317	362,070	12,421	0
İhtisas Kredileri	0	0	0	0
Fon Kaynaklı Krediler	0	0	0	0
Tüketici Kredileri	24,544,018	753,784	418,377	0
Kredi Kartları	3,136,241	0	156,365	0
Müşteri Adına Menkul Değ. Alım Kr.	0	0	0	0
KKTC Merkez Bnk.Kaynaklı Krediler	0	0	0	0
KKTC Merkez Bnk.Aracılığı İle Kullan.Krediler	0	0	0	0
Diğer Krediler	76,469,831	0	341,578	0
TOPLAM	129,375,261	1,115,854	928,741	0

c) Kredilerin kullanıcılara göre dağılımı;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kamu	21,865,710	20,704,058
Özel	109,554,146	92,242,882
TOPLAM	131,419,856	112,946,940

d) Yurtiçi ve yurtdışı kredilerin dağılımı;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yurtiçi Krediler	108,469,573	84,104,747
Yurtdışı Krediler	22,950,283	28,842,193
TOPLAM	131,419,856	112,946,940

e) Bağlı Ortaklık ve İştiraklere verilen krediler; Yoktur

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Bağlı Ortaklık ve İştiraklere Verilen Doğrudan Krediler	0	0
Bağlı Ortaklık ve İştiraklere Verilen Dolaylı Krediler	0	0
TOPLAM	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

f) Bankanın ilk büyük 100 nakdi kredi müşterisinden olan alacağının toplam nakdi krediler portföyü içindeki payı %70 olup, kredi portföyünün %50'sini on nakdi kredi müşterisi oluşturmaktadır.

g) Bankanın ilk büyük 100 gayrinakdi kredi müşterisinden olan alacağının toplam gayrinakdi krediler portföyü içindeki payı %99 olup, kredi portföyünün %50'sini bir gayrinakdi kredi müşterisi oluşturmaktadır.

h) Bankanın ilk büyük 100 kredi müşterisinden olan nakdi ve gayrinakdi alacak tutarının toplam bilanço içi ve bilanço dışı varlıklar içindeki payı %12 olup, nakdi ve gayrinakdi kredi portföyünün %50'sini beş müşteri oluşturmaktadır.

(4) Takipteki Alacaklar Hesabına İlişkin Bilgiler;

a) Toplam donuk alacak hareketlerine ilişkin bilgiler;

	III. Grup	IV. Grup	V. Grup
	Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar	Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar	Zarar Niteliğindeki Kredi ve Diğer Alacaklar
Önceki Dönem Sonu Bakiyesi	4,626,306	258,000	1,138,390
Dönem İçinde İntikal (+)	649,961	96,630	424,318
Diğer Donuk Alacak Hesaplarından Giriş (+)	0	4,393,762	2,105,666
Diğer Donuk Alacak Hesaplarına Çıkış(-)	4,393,910	2,105,517	0
Dönem İçinde Tahsilat (-)	437,747	2,506,484	560,591
Aktiften Silinen (-)	0	0	0
Dönem Sonu Bakiyesi	444,610	136,391	3,107,783
Özel Karşılık (-)	444,610	136,391	3,107,783
Bilançodaki Net Bakiyesi	0	0	0

b) Yabancı para olarak kullanılan kredilerden kaynaklanan donuk alacaklara ilişkin bilgiler;

	III. Grup	IV. Grup	V. Grup
	Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar	Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar	Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar
Cari Dönem:			
Dönem Sonu Bakiyesi	286,368	625	2,497,410
Özel Karşılık (-)	286,368	625	2,497,410
Bilançodaki Net Bakiyesi	0	0	0
Önceki Dönem:			
Dönem Sonu Bakiyesi	4,420,375	97,833	655,814
Özel Karşılık (-)	4,420,375	97,833	655,814
Bilançodaki Net Bakiyesi	0	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

c) Zarar Niteliğindeki Kredilerin ve Diğer Alacakların teminat gruplarına göre ayrımı ve ayrılan karşılıklar:

Teminat Grubu	Kredi Tutarı	Ayrılan Özel Karşılık
Teminatsız	2,341,915	2,341,915
I Grup Teminatlı	98	98
II Grup Teminatlı	258,131	258,131
III Grup Teminatlı	507,639	507,639
IV Grup Teminatlı	0	0

d) Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar için tasfiye politikasının ana hatları:

Yazılı ihbarlar sonrası alacaklarla ilgili dosya banka hukuk müşavirlerine aktarılmaktadır. Gerekli yasal takip ve alınan hükme göre tahsilat yapılmaktadır.

(5) Muhtelif Alacaklar kaleminde yer alan aktiflerin vadeli satışından doğan alacaklara ilişkin bilgiler;Yoktur

	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirakler, Bağlı Ortaklıklar ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıkların Satışından	0	0
Gayrimenkul Satışından	0	0
Diğer Varlıkların Satışından	0	0

(6) İştirak ve Bağlı Ortaklıklara İlişkin Bilgiler;

a) Bankaya ait İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar 2006 yılında yapılan yasal değerlemede tespit edilen değerlerden gösterilmişlerdir. İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar borsada kote edilmemiştir.

b) İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar ile ilgili sektör bilgileri ve kayıtlı tutarlar:

	İştirakler		Bağlı Ortaklıklar	
	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem
Bankalar	0	0	27,246,796	27,246,796
Sigorta Şirketleri	0	0	1,595,582	1,595,582
Finansman Şirketleri	0	0	0	0
Diğer Mali İştirakler	0	0	0	0
Mali Olmayan İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar	0	0	0	0

c) İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar pay oranları:

Ünvanı	Adres (İlçe-Şehir/ Ülke)	Bankanın Pay Oranı-Farklıysa Oy Oranı(%)	Banka Risk Grubu Pay Oranı (%)	Son Net Dönem Karı	Piyasa veya Borsa Değeri
Turkish Bank (UK) Ltd.	84-86 Borough High Street London SE 1 1 LN İngiltere	83	100	950,848	61,965,504
Türk Sigorta Ltd.	182 Girne Caddesi Lefkoşa K.K.T.C	51	98	474,965	6,212,420

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

d) Borsaya kote edilen iştirakler:Yoktur

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yurtiçi Borsalara Kote Edilenler	0	0
Yurtdışı Borsalara Kote Edilenler	0	0

e) Borsaya kote edilen Bağlı ortaklıklar:Yoktur

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yurtiçi Borsalara Kote Edilenler	0	0
Yurtdışı Borsalara Kote Edilenler	0	0

f) İştirakler ve Bağlı Ortaklıklarda cari yıl içsel kaynaklardan yapılan sermaye artırımını nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi:

Edinilen Bedelsiz Hisse	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirakler	0	0
Bağlı Ortaklıklar	0	807,572

g) İştirak ve Bağlı Ortaklıklarla ilgili banka alacak ve borç tutarları;

	Mali İştirak ve Bağlı Ortaklıklar	Mali Olmayan İştirak ve Bağlı Ortaklıklar
	TUTAR	TUTAR
ALACAKLAR		
-Bankalar ve Diğer Mali Kurumlar	2,190,356	0
-Tahvil ve Benzeri Menkul Kıymetler	0	0
-Krediler(Tasfiye olunacak Alacaklar dahil)	0	0
-Faiz ve Gelir Tahakkuk Reeskontları	0	0
-Finansal Kiralama Alacakları(NET)(*)	0	0
-Muhtelif Alacaklar	0	0
BORÇLAR		
-Mevduat	823,077	0
-Kullanılan Krediler	0	0
-Çıkarılan Menkul Kıymetler	0	0
-Faiz ve Gider Reeskontları	192	0
-Finansal Kiralama Borçları	0	0
-Muhtelif Borçlar	0	0
GAYRİ NAKDİ KREDİLER	1,500	0

(*)Yasa ile yetkilendirilen bankalar tarafından kullanılır

(7) Bağlı Menkul Değerlere İlişkin Bilgiler;

Vadeye Kadar Elde Tutulacak Bağlı Menkul Değerler:	Cari Dönem	Önceki Dönem
1-Borçlanma Senetleri, TC Devlet Tahvili ve döviz bonolar	0	0
2-Repo İşlemlerine Konu Olan	13,343,503	0
3-Diğer:Hisse Senetleri	42,836	42,836
4-Değer Azalma Karşılığı (-)	0	0
TOPLAM	13,386,339	42,836

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(8) (a) (i) Banka Sabit Kıymetlerine İlişkin Bilgiler;

	Gayrimenkul	Araçlar	Diğer Sabit Kıymetler	Toplam
Önceki Dönem Sonu:				
Maliyet	7,450,534	563,176	10,195,046	18,208,756
Birikmiş Amortisman(-)	(3,511,693)	(441,210)	(5,992,350)	(9,945,253)
Net Defter Değeri	3,938,841	121,966	4,202,696	8,263,503
Cari Dönem Sonu:				
Dönem Başı Net Defter Değeri	3,938,841	121,966	4,202,696	8,263,503
İktisap Edilenler	11,628	0	770,798	782,426
Elden Çıkarılanlar- net değer (-)	0	(28,390)	(22,360)	(50,750)
Yasal Değer Artışı	0	0	0	0
Amortisman Bedeli (-)	(232,693)	(40,635)	(903,492)	(1,176,820)
Y.dışı İşt. Kayn.Net Kur Farkları (-)	0	0	0	0
Kapanış Net Defter Değeri	3,717,776	52,941	4,047,642	7,818,359

Not: Geçmiş yıllara ait Birikmiş Gayrimenkul Amortismanları kalemine 2012 yılı içerisinde düzeltme yapılarak 63,599 TL ilave edilmiştir.

(a) (ii) Grup Sabit Kıymetlerine İlişkin Bilgiler;

	Gayrimenkul	Diğer Sabit Kıymetler	Toplam
Önceki Dönem Sonu:			
Maliyet	28,755,830	20,793,953	49,549,783
Birikmiş Amortisman(-)	(6,905,533)	(12,379,495)	(19,285,028)
Net Defter Değeri	21,850,297	8,414,458	30,264,755
Cari Dönem Sonu:			
Dönem Başı Net Defter Değeri	21,850,297	8,414,458	30,264,755
İktisap Edilenler	11,627	1,263,406	1,275,033
Elden Çıkarılanlar- net değer (-)	0	(50,749)	(50,749)
Değer Artışı	0	0	0
Amortisman Bedeli (-)	(622,196)	(1,859,751)	(2,481,947)
Kapanış Net Defter Değeri	21,239,728	7,767,364	29,007,092

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(a) (iii) Grup Maddi Olmayan Duran Varlıklara İlişkin Bilgiler;

	Toplam
Önceki Dönem Sonu:	
Maliyet	3,571,409
Birikmiş Amortisman(-)	(3,110,303)
Net Defter Değeri	461,106
Cari Dönem Sonu:	
Dönem Başı Net Defter Değeri	461,106
İktisap Edilenler	266,352
Elden Çıkarılanlar- net değer (-)	0
Değer Artışı	0
Amortisman Bedeli (-)	(194,754)
Kapanış Net Defter Değeri	532,704

(b) Bankalar Yasası'na göre alacaklar karşılığında edinilen ve elden çıkarılacak kıymet yoktur.

(9) Diğer Aktiflere İlişkin Bilgiler:

a) Bilançonun diğer aktifler kalemi, bilanço toplamının (Bilanço dışı taahhütler hariç) %10'unu aşmamaktadır.

b) Peşin ödenen gider, vergi ve benzeri işlemlere ilişkin bilgiler :

Peşin Ödenmiş Giderler	Toplam
Yazılım Bakım Lisans Giderleri	131,428
Visa Üyelik Aidatı	39,952
Sigorta Masrafları	35,297
Kira Giderleri	16,494
Diğer Giderler	4,220
Toplam	227,391

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

ii) PASİF KALEMLERE İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

(10) Mevduata İlişkin Bilgiler;

a) Mevduatın Vade Yapısına İlişkin Bilgiler;

Cari Dönem:

	Vadesiz	7 Gün İhbarlı	1 Ay	3 Ay	6 Ay	1 Yıl	1 Yıl ve Üstü
Yurtiçine Yerleşik K.							
1) Tasarruf Mevduatı	31,693,755	0	130,775,595	4,802,801	1,432,968	1,702,838	0
2) Resmi, Ticari ve Diğer Kuruluşlar Mevduatı	11,825,394	0	4,915,640	1,559,364	565	32,247	0
3) Döviz Mev. Hes. (Tasarruf)	35,843,842	0	166,596,314	18,267,031	5,344,824	31,131,348	0
4) Res., Ticari ve Diğer Kuruluşlar Mevduatı (Döviz)	8,051,436	0	11,437,177	10,814,230	3,661,646	176,226	0
Yurtdışına Yerleşik K.							
1) Tasarruf Mevduatı	397,708	0	2,485,219	33,363	23,026	62,957	0
2) Ticari ve Diğ. Kur. Mev.	10,835	0	0	0	0	0	0
3) Döviz Mev. Hes. (Tasarruf)	2,084,491	0	7,541,023	2,736,760	1,748,457	5,761,104	0
4) Ticari ve Diğ. Kur. Mev. (Döviz)	380,421	0	0	0	0	0	0
Bankalar Arası Mevduat							
Yurt İçi Bankalar	169,788	0	0	0	0	0	0
Yurt Dışı Bankalar	0	0	0	0	0	0	0
Off-Shore Bankalar	19,820	0	0	0	0	0	0
Diğer	0	0	0	0	0	0	0
TOPLAM	90,477,490	0	323,750,968	38,213,549	12,211,486	38,866,720	0

Önceki dönem :

	Vadesiz	7 Gün İhbarlı	1 Ay	3 Ay	6 Ay	1 Yıl	1 Yıl ve Üstü
Yurtiçine Yerleşik K.							
1) Tasarruf Mevduatı	30,152,759	0	116,463,938	1,871,832	279,688	1,479,958	0
2) Resmi, Ticari ve Diğer Kuruluşlar Mevduatı	14,481,442	0	2,122,613	14,800	537	28,449	0
3) Döviz Mev. Hes. (Tasarruf)	41,064,912	0	167,020,956	8,838,339	5,292,837	34,970,940	0
4) Resmi, Ticari ve Diğer Kuruluşlar Mevduatı (Döviz)	10,161,303	0	4,091,580	242,662	1,438	178,350	0
Yurtdışına Yerleşik K.							
1) Tasarruf Mevduatı	631,638	0	2,116,672	31,688	50,520	59,245	0
2) Ticari ve Diğ. Kur. Mev.	152,778	0	0	0	0	0	0
3) Döviz Mev. Hes. (Tasarruf)	2,365,201	0	6,425,153	1,869,429	2,570,176	5,855,056	0
4) Ticari ve Diğ. Kur. Mev. (Döviz)	11,265	0	37,728	0	0	0	0
Bankalar Arası Mevduat							
Yurt İçi Bankalar	101,862	0	0	0	0	0	0
Yurt Dışı Bankalar	0	0	0	0	0	0	0
Off-Shore Bankalar	21,800	0	0	0	0	0	0
Diğer	0	0	0	0	0	0	0
TOPLAM	99,144,960	0	298,278,640	12,868,750	8,195,196	42,571,998	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

b) Mevduat Sigortası Kapsamında Bulunan Tasarruf Mevduatına İlişkin Bilgiler:

Tasarruf Mevduatı	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Tasarruf Mevduatı	173,410,230	277,055,194	153,137,938	276,272,999
Tasarruf Mevduatı Niteliğine Haiz Diğer Kurul. Mevduatı	401,312	58,173	313,431	71,228
TOPLAM	173,811,542	277,113,367	153,451,369	276,344,227

(11) Repo İşlemlerinden Sağlanan Fonlara İlişkin Bilgiler:

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Yurtiçi İşlemlerden	0	0	0	0
Mali Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Gerçek Kişiler	0	0	0	0
Yurtdışı İşlemlerden	0	0	0	0
Mali Kurum ve Kuruluşlar	13,500,000	0	0	0
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	0	0	0	0
Gerçek Kişiler	0	0	0	0

(12) a) Alınan Kredilere İlişkin Bilgiler: Yoktur

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Kısa Vadeli	0	0	0	0
Orta ve Uzun Vadeli	0	0	0	0

b) Bankanın kredi yükümlülüğü yoktur.

(13) Fonlara İlişkin Açıklamalar; Yoktur

a) Cari Dönem :

Vade Yapısı		Faiz Yapısı		Para Cinsi			
Kısa	Orta ve Uzun	Sabit	Değişken	EURO	USD	TL	Diğer
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

b) Önceki Dönem :

Vade Yapısı		Faiz Yapısı		Para Cinsi			
Kısa	Orta ve Uzun	Sabit	Değişken	EURO	USD	TL	Diğer
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0

(14) Çıkarılan Menkul Değerlerin Vade Yapısı, Faiz Yapısı ve Para Cinsine İlişkin Açıklamalar; Yoktur

a) Cari Dönem :

Vade Yapısı		Faiz Yapısı		Para Cinsi			
Kısa	Orta ve Uzun	Sabit	Değişken	EURO	USD	TL	Diğer
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0

b) Önceki Dönem :

Vade Yapısı		Faiz Yapısı		Para Cinsi			
Kısa	Orta ve Uzun	Sabit	Değişken	EURO	USD	TL	Diğer
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0

(15) a) Muhtelif Borçlara İlişkin Açıklamalar;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Alınan Nakdi Teminatların Tutarı	239,211	252,801

b) Alınan nakdi teminatlar, şirket kuruluşlarında sermaye taahhütleri teminatları ve çek karneleri taahhütleri karşılığı alınan teminatlardan oluşmaktadır.

(16) Diğer Pasiflere İlişkin Bilgiler;

Bilançonun diğer pasifler kalemi, bilanço toplamının (Bilanço dışı taahhütler hariç) %10'unu aşmamaktadır.

(17) Özkaynaklara İlişkin Bilgiler;

a) Ödenmiş sermayenin gösterimi:

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Hisse Senedi Karşılığı	61,414,346	61,414,346
İmtiyazlı Hisse Senedi Karşılığı	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

b) Ödenmiş sermaye tutarı, bankada kayıtlı sermaye sisteminin uygulanıp uygulanmadığı hususunun açıklanması ve bu sistem uygulanıyor ise kayıtlı sermaye tavanı:

Sermaye Sistemi	Ödenmiş Sermaye	Tavan (Yetkili)
Kayıtlı Sermaye Sistemi	61,414,346	62,000,000

c) Cari dönem içinde yapılan sermaye artırımları ve kaynakları ile arttırılan sermaye payına ilişkin diğer bilgiler: Yoktur.

Artırım Tarihi	Artırım Tutarı	Nakit	Yedekler	Yeniden Değerleme Değer Artış Fonu
0	0	0	0	0

d) Cari dönem içinde yeniden değerlendirme fonlarından sermayeye ilave edilen kısma ilişkin bilgiler: Yoktur

Duran Varlıklar Yeniden Değerleme	İştirakler D. Art.	Gayrimenkul Satış Karı	İştirak Satış Karı	Özel Mali Bedel. Y.D.F.
0	0	0	0	0

e) Sermayede ve/veya oy hakkında %10 ve bunun üzerinde paya sahip kişi ve kuruluşlara ilişkin açıklamalar:

Ad Soyad/Ticari Ünvanı	Pay Tutarları	Pay Oranları	Ödenmiş Paylar	Ödenmemiş Paylar
Tolunay Limited	22,666,961	%36.91	22,666,961	0
T.Özyol Yatırımları Ltd.	22,315,517	%36.34	22,315,517	0
Özyol Holding A.Ş.	7,529,378	%12.26	7,529,378	0

f) Son mali yılın ve onu takip eden ara dönemin sonuna kadar olan sermaye taahhütleri bulunmamaktadır.

g) Sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlara ilişkin özet bilgiler:

Yetkili (tavan) sermayeyi temsil eden hisse senetleri 20,380 adet beheri 10 Kr. "Yeni A" ve 61,997,962 adet beheri 1 TL. "Yeni B" hisselerinden oluşmaktadır. "Yeni A" ve "Yeni B" hisselerin her birinin birer oy hakkı olup diğer haklar bakımından eşittirler.

(18) Menkul Değerler Değer Artış Fonuna İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
İştirakler ve Bağlı Ortaklıklardan	0	0	807,572	0
Yeniden Değerlendirme Fonu	0	0	0	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

- (19) a) Bankaların mevcut likidite riskinin kaynağının ne olduğu ve gerekli tedbirlerin alınıp alınmadığı, banka yönetim kurulunun acil likidite ihtiyacının karşılanabilmesi ve vadesi gelmiş borçların ödenebilmesi için kullanılabilecek fon kaynaklarına sınırlama getirip getirmediği hususunda banka politikası.

Grubumuz, likidite riskini, mevcut ve muhtemel borç yükümlülüklerini yerine getirerek, yeterli derecede nakit ve eşdeğerleri kaynağı bulundurarak, açık piyasa pozisyonlarının kapatılabilmesi ve kredi yükümlülüklerinin fonlamasını sağlayarak yönetmektedir.

- b) Ödemelerin, varlık ve yükümlülükler ile faiz oranlarının uyumlu olup olmadığı, mevcut uyumsuzluğun karlılık üzerindeki muhtemel etkisinin ölçülüp ölçülmediği hususunda banka politikası.

Grubumuz, faiz oranlarındaki değişikliklerin faize dayalı aktif ve pasiflerine olan etkisinden dolayı, faiz oranı riskine haizdir. Bu riskler, faiz oranına dayalı aktif ve pasiflerin birbirini dengelemesi yoluyla yönetilmektedir.

- c) Bankanın kısa ve uzun vadeli likidite ihtiyacının karşılandığı iç ve dış kaynaklar, kullanılmayan önemli likidite kaynakları hususunda uyguladığı politika.

Banka, likidite ihtiyacını günlük olarak takip etmekte, günlük faaliyetlerini devam ettirmesine elverecek düzeyde nakit ve nakit benzeri likit rezervleri bulundurmaktadır. Ayrıca, menkul değerler portföyünde likiditesi yüksek kıymetler bulundurarak, her şartta likidite ihtiyacını karşılayabilecek durumdadır.

- d) Banka Aktif ve Pasif kalemlerin kalan vadelerine göre gösterimi;

	Vadesiz	1-3 Ay	3-6 Ay	6-12 Ay	1 Yıl+	Dağıtılamayan	TOPLAM
Cari Dönem							
Varlıklar							
Nakit Değerler ve Merkez Bankası Bakiyeleri	48,793,964	0	0	0	0	0	48,793,964
Bankalardan Alacaklar	122,349,650	35,897,272	0	0	0	0	158,246,922
Menkul Değerler	17,151,708	26,933,090	25,801,091	22,437,019	75,469,687	0	167,792,595
Krediler	35,588,951	16,615,123	431,769	2,104,242	76,679,771	0	131,419,856
Bağlı Menkul Değerler	0	0	0	0	13,343,503	42,836	13,386,339
Diğer Varlıklar	41,911,004	1,884,956	359,470	292,893	0	38,381,623	82,829,946
Toplam Varlıklar	265,795,277	81,330,441	26,592,330	24,834,154	165,492,961	38,424,459	602,469,622
Yükümlülükler							
Bankalararası Mevd.	189,608	0	0	0	0	0	189,608
Diğer Mevduat	438,231,709	31,046,886	14,668,823	19,383,187	0	0	503,330,605
Diğ. Mali Kur. Sağ. Fonlar	0	13,500,000	0	0	0	0	13,500,000
İhraç Ed. Menk. Değerler	0	0	0	0	0	0	0
Muhtelif Borçlar	504,436	0	0	0	0	0	504,436
Diğer Yükümlülükler	9,404,523	265,798	939,416	153,528	0	74,181,708	84,944,973
Toplam Yükümlülükler	448,330,276	44,812,684	15,608,239	19,536,715	0	74,181,708	602,469,622
Net Likidite Açığı	(182,534,999)	36,517,757	10,984,091	5,297,439	165,492,961	(35,757,249)	0
Önceki Dönem							
Toplam Aktifler	185,119,476	62,093,216	13,637,998	47,885,185	193,044,333	39,118,403	540,898,611
Toplam Pasifler	416,473,926	17,061,075	14,299,516	22,976,042	0	70,088,052	540,898,611
Net Likidite Açığı	(231,354,450)	45,032,141	(661,518)	24,909,143	193,044,333	(30,969,649)	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

e) Belirtilmesine gerek duyulan diğer hususlara ilişkin dipnotlar:

i) Vergi;

Banka	Cari Dönem	Önceki Dönem
2012 yılı kurumlar ve gelir vergileri karşılığı	1,138,198	20,718
Ödenen stopaj ve vergiler	0	397,330
Kar ve zarar-toplam vergi karşılığı	1,138,198	418,048
Geçmiş yıldan devrolunan vergiler	0	214,683
Eksi : Ödenen 2012 yılına ait vergi stopajları ve kayıtlardan silinen geçmiş yıl vergileri	(451,924)	(632,731)
Ödenecek (İade Edilecek) Vergiler	686,274	0

ii) Grup Aktif ve Pasif kalemlerin kalan vadelerine göre gösterimi;

Cari Dönem	3 Aya kadar	3-6 Ay	6-12 Ay	1 Yıl+	Dağıtılamayan	TOPLAM
Varlıklar						
Nakit Değerler ve Merkez Bankası Bakiyeleri	76,629,942	0	0	0	0	76,629,942
Bankalardan Alacaklar	255,146,274	0	0	0	0	255,146,274
Menkul Değerler	44,084,798	25,801,091	22,437,019	96,360,875	0	188,683,783
Krediler	98,332,882	673,569	27,576,658	177,509,755	0	304,092,864
Bağlı Menkul Değerler	0	0	0	13,343,503	42,836	13,386,339
Diğer Varlıklar	44,211,240	359,470	292,893	0	32,618,369	77,481,972
Toplam Varlıklar	518,405,136	26,834,130	50,306,570	287,214,133	32,661,205	915,421,174
Yükümlülükler						
Bankalararası Mevd.	7,023,716	0	0	0	0	7,023,716
Diğer Mevduat	649,010,670	56,431,671	58,176,067	3,264,960	0	766,883,368
Diğ.Mali Kur.Sağ.Fonlar	13,500,000	0	0	0	0	13,500,000
İhraç Ed.Menk.Değerler	0	0	0	0	0	0
Muhtelif Borçlar	748,116	0	0	0	94,512	842,628
Diğer Yükümlülükler	10,210,193	1,052,466	181,492	0	115,727,311	127,171,462
Toplam Yükümlülükler	680,492,695	57,484,137	58,357,559	3,264,960	115,821,823	915,421,174
Net Likidite Açığı	-162,087,559	-30,650,007	-8,050,989	283,949,173	-83,160,618	0
Önceki Dönem						
Toplam Aktifler	413,917,606	13,865,961	69,429,665	340,814,282	34,274,974	872,302,488
Toplam Pasifler	654,182,680	54,788,039	43,524,644	9,088,536	110,718,589	872,302,488
Net Likidite Açığı	-240,265,074	-40,922,078	25,905,021	331,725,746	-76,443,615	0

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

iii) Vergi - Grup

	Cari Dönem	Önceki Dönem
2012 yılı kurumlar ve gelir vergileri karşılığı	1,967,945	1,038,685
Ertelenmiş vergi düzeltmesi	(85,920)	(8,664)
Kar ve zarar-toplam vergi karşılığı	1,882,025	1,030,021
Geçmiş yıldan aktarılan vergiler	267,829	1,054,934
Kur farkı	(312)	147,916
2012 yılında ödenen vergiler	(1,144,686)	(1,872,626)
Ertelenmiş vergi provizyonu – 2012 yılı net hareketi	103,104	(92,416)
İleriki yıla devrolunan vergi alacakları	0	167,504
Ödenecek vergiler	1,107,960	435,333

iv) Topluluk Dışı Paylar

Topluluk dışı paylar, Turkish Bank (UK) Limited'deki 2 Milyon GBP nominal değerdeki hisseler ile Türk Sigorta Ltd.'deki 1,502,833.- TL. nominal değerdeki hisselerin grup özkaynaklarındaki paylarından oluşmaktadır.

v) Grup Özkaynaklar Tablosu

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Dönem başı ihtiyatlar	30,982,011	24,538,067
Kur farkı	(255,740)	4,011,240
2012 yılı hareketleri		
Hissedarlara ait kar	3,976,547	453,221
Ödenen temettü	0	0
Konsolide ihtiyat	(240,000)	1,584,789
Değer artışları - Net	365,160	394,694
Dönem sonu ihtiyatlar	34,827,978	30,982,011
Ödenmiş sermaye	61,414,346	61,414,346
Dönem sonu özkaynaklar toplamı	96,242,324	92,396,357

TÜRK BANKASI LİMİTED

II- BİLANÇOYA VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (devam) :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

iii) NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

(1) Bankanın, bilanço dışı yükümlülüklerinin özellikle yoğunlaştığı alanlar:

Bankamız döviz kur riski almadan döviz gelirlerini artırmak amacıyla Avrupa Birliği bankaları ile kısa vadeli swap işlemleri yapmaktadır. Diğer gayrinakdi kredilerimizi ise banka müşterilerimizin KKTC, Türkiye ve Avrupa işlemleri için açılan teminat mektupları ve akreditifler oluşturmaktadır.

(2) a) Gayrinakdi Kredilerin Toplam Tutarı;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Nakit Kredi Teminine Yönelik Olarak Açılan Gayrinakdi Krediler		
Bir Yıl veya Daha Az Vadeli	0	0
Bir Yıldan Daha Uzun Vadeli	0	0
Diğer Gayrinakdi Krediler	34,860,024	8,656,027
TOPLAM	34,860,024	8,656,027

b) Gayrinakdi Kredilere İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
Gayrinakdi Krediler	TP	YP	TP	YP
Teminat Mektupları	3,058,609	31,773,409	3,357,575	2,913,055
Aval ve Kabul Kredileri	0	0	0	0
Akreditifler	0	28,006	0	2,385,397
Cirolar	0	0	0	0
Menkul Kıymet İhracında Satın Alma Garantilerimizden	0	0	0	0
Diğer Garanti ve Kefaletler	0	0	0	0
TOPLAM	3,058,609	31,801,415	3,357,575	5,298,452

(3) Taahhütlere İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Cayılamaz Taahhütler	46,964,657	51,087,218
Cayılabilir Taahhütler	78,914,544	84,699,098
TOPLAM	125,879,201	135,786,316

(4) Döviz ve Faiz Haddi İle İlgili İşlemlere İlişkin Bilgiler;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Vadeli Döviz Alım-Satım İşlemleri	198,911,056	192,756,393
Para ve Faiz SWAP İşlemleri	0	0
Para ve Faiz Opsiyonları	0	0
Futures Para İşlemleri	0	0
Futures Faiz Alım-Satım İşlemleri	0	0
Diğer	0	0
TOPLAM	198,911,056	192,756,393

TÜRK BANKASI LİMİTED

III- KAR VE ZARAR CETVELİNE İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(1) a) İştirakler ve Bağlı Ortaklıklardan alınan faiz ve komisyon gelirlerine ilişkin bilgiler;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirak ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Faizler	5,583	3,908
İştirak ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Ücret ve Komisyonlar	0	0

b) İştirakler ve Bağlı Ortaklıklara verilen faiz ve komisyon giderlerine ilişkin bilgiler;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirak ve Bağlı Ortaklıklara Verilen Faizler	27,721	31,153
İştirak ve Bağlı Ortaklıklara Verilen Ücret Ve Komisyonlar	15,386	22,517

c) Ters Repo işlemlerinden alınan faizler;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Ters Repo İşlemlerinden Alınan Faizler	0	0	0	0

d) Repo işlemlerine verilen faiz tutarı;

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Repo İşlemlerine Verilen Faizler	14,381	0	36,151	0

(2) Bankaların kredi ve diğer alacaklarına ilişkin karşılık giderleri;

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kredi ve Diğer Alacaklara İlişkin Özel Karşılıklar		
Teminatsız	255,040	4,548,689
Diğer Gruplar	577,370	455,043
Genel Karşılık Giderleri	1,298,878	289,859
Menkul Değerler Değer Düşüklüğü Giderleri	0	0
Değer Düşüş Karşılığı Giderleri*	0	0
Diğer	0	0

* İştirakler, bağlı ortaklıklar ve vadeye kadar elde tutulacak menkul değerler değer düşüş karşılığı giderleri

TÜRK BANKASI LİMİTED

III- KAR VE ZARAR CETVELİNE İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR :

Tutarlar TL olarak gösterilmiştir.

(3) I, II, IV ve V no.lu banka gelir ve gider grubunda yer alan diğer kalemlerin, grup toplamının %10'unu aşan bir kalemi bulunmamaktadır.

(4) Belirtilmesine gerek duyulan diğer hususlara ilişkin dipnot/dipnotlar:

Vergi öncesi kar, krediler ve takipteki alacaklar karşılıkları, diğer provizyon ve karşılıklar, sabit kıymetler amortismanı ve aşağıdaki masraflar tenzil edildikten sonra gösterilmiştir:

Banka:	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yönetim kurulu maaş ve toplantı ödenekleri	1,200,378	1,109,745
Bağımsız dış denetçi ücretleri	73,200	110,000

Grup:	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yönetim kurulu maaş ve toplantı ödenekleri	1,936,517	1,717,609
Bağımsız dış denetçi ücretleri	265,068	296,280

TÜRK BANKASI GRUBU

V- A) NAKİT AKIM TABLOSU

	CARİ DÖNEM	ÖNCEKİ DÖNEM
	TL	TL
	(31/12/2012)	(31/12/2011)
I- Bankacılık ve Ticari Operasyonlara (Ana Faaliyetlere) İlişkin Nakit Akımları		
Alınan Faizler ve Faiz Benzerleri	50,938,554	45,145,617
Ödenen Faizler ve Faiz Benzerleri	(20,840,505)	(18,535,136)
Alınan Temettüleri	0	0
Alınan Ücret ve Komisyonlar	9,556,382	8,111,435
Sigorta İşleri Geliri	772,640	741,188
Elde Edilen Diğer Gelirler	4,391,582	4,372,662
Daha Önce Defterden Silinmiş Olan Kredi ve Diğer Alacaklardan Tahsilat	0	0
Personele ve Hizmet Temin Edilenlere Yapılan Ödemeler	(35,753,492)	(30,123,902)
Ödenen Vergiler	(1,144,686)	(1,872,626)
Diğer	(2,073,492)	(1,538,619)
Operasyon(Ana Faaliyet) Konusu Aktifler ve Pasiflerdeki Değişim Öncesi Operasyon Karına İlişkin Nakit Akımı	5,846,983	6,300,619
Operasyon Konusu Aktifler ve Pasiflerdeki Değişim		
Operasyon Konusu Aktiflerdeki (Artış) / Azalış		
Menkul Değerler Cüzdanındaki Net (Artış) / Azalış	70,383,562	(43,327,057)
Bankalar ve Krediler Hesaplarındaki Net (Artış) / Azalış	(156,944,134)	10,266,229
Diğer Aktiflerdeki Net (Artış) / Azalış	1,040,555	(1,508,372)
Operasyon Konusu Pasiflerdeki Artış / (Azalış)		
Mevduattaki Net Artış / (Azalış)	28,108,561	51,230,798
Alınan Kredilerdeki Net Artış / (Azalış)	13,500,000	0
Diğer Pasiflerdeki Net Artış / (Azalış)	973,709	1,208,669
Bankacılık ve Ticari Operasyonlardan Kaynaklanan Net Nakit	(37,090,764)	24,170,886
II- Mali ve Sabit Yatırımlara İlişkin Nakit Akımları		
İktisap Edilen İştirakler	0	0
İktisap Edilen Menkul ve Gayrimenkuller	(1,160,685)	(1,071,277)
Elden Çıkarılan Menkul ve Gayrimenkuller	15,265	0
İktisap Edilen Maddi Olmayan Duran Varlıklar	(266,352)	(213,712)
İktisap Edilen Bağlı Menkul Değerler	0	0
Elden Çıkarılan Bağlı Menkul Değerler	0	0
Mali ve Sabit Yatırımlarda Kullanılan Net Nakit	(1,411,772)	(1,284,989)
III- Sermaye Finansmanı Faaliyetlerine İlişkin Nakit Akımları		
Çıkarılan Banka Sermaye Payları	0	50
Ödenen Temettüleri	0	0
Azınlık Hissedarlara Ödenen Bağlı Ortaklık Temettüsü	0	0
Sermaye Finansmanı Faaliyetlerine İlişkin Net Nakit	0	50
Döviz (Evaluasyon) Kurundaki Değişimin Nakit ve Nakit Benzeri Değerler Üzerindeki Etkisi	1,369,994	16,785,829
Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklardaki Net Artış / (Azalış)	(37,132,542)	39,671,776
Dönem Başındaki Nakit ve Nakit Benzeri Değerler	142,030,164	102,358,388
Dönem Sonundaki Nakit ve Nakit Benzeri Değerler	104,897,622	142,030,164

TÜRK BANKASI LİMİTED

V- B)NAKİT AKIM TABLOSU

	CARİ DÖNEM TL (31/12/2012)	ÖNCEKİ DÖNEM TL (31/12/2011)
I- Bankacılık ve Ticari Operasyonlara (Ana Faaliyetlere) İlişkin Nakit Akımları		
Alınan Faizler ve Faiz Benzerleri	36,045,564	30,354,594
Ödenen Faizler ve Faiz Benzerleri	(15,145,809)	(12,594,925)
Alınan Temettüleri	0	0
Alınan Ücret ve Komisyonlar	4,525,578	3,392,984
Elde Edilen Diğer Gelirler	1,839,575	496,664
Daha Önce Defterden Silinmiş Olan Kredi ve Diğer Alacaklardan Tahsilat	0	0
Personele ve Hizmet Temin Edilenlere Yapılan Ödemeler	(24,319,224)	(18,118,545)
Ödenen Vergiler	(451,924)	(632,731)
Tahsilat Konusu Diğer Kalemler	0	0
Ödeme Konusu Diğer Kalemler	0	0
Operasyon(Ana Faaliyet) Konusu Aktifler ve Pasiflerdeki Değişim Öncesi Operasyon Karına İlişkin Nakit Akımı	2,493,760	2,898,041
Operasyon Konusu Aktifler ve Pasiflerdeki Değişim		
Operasyon Konusu Aktiflerdeki (Artış) / Azalış		
Menkul Değerler Cüzdanındaki Net (Artış) / Azalış	59,362,890	(46,270,677)
Bankalar Hesaplarındaki Net (Artış) / Azalış	(111,142,492)	62,384,353
Kredilerdeki Net (Artış) / Azalış	(16,159,869)	(43,067,530)
Diğer Aktiflerdeki Net (Artış) / Azalış	1,156,230	(1,311,482)
Operasyon Konusu Pasiflerdeki Artış / (Azalış)		
Mevduattaki Net Artış / (Azalış)	42,460,669	34,710,905
Alınan Kredilerdeki Net Artış / (Azalış)	13,500,000	0
Çıkarılan Menkul Kıymetlerdeki Net Artış / (Azalış)	0	0
Diğer Pasiflerdeki Net Artış / (Azalış)	1,593,856	1,199,773
Bankacılık ve Ticari Operasyonlardan Kaynaklanan Net Nakit	(6,734,956)	10,543,383
II- Mali ve Sabit Yatırımlara İlişkin Nakit Akımları		
İktisap Edilen İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar	0	0
Elden Çıkarılan İştirakler ve Bağlı Ortaklıklar	0	0
İktisap Edilen Menkul ve Gayri Menkuller	(668,077)	(325,301)
Elden Çıkarılan Menkul ve Gayri Menkuller	15,265	0
İktisap Edilen Bağlı Menkul Değerler	0	0
Elden Çıkarılan Bağlı Menkul Değerler	0	0
Diğer Nakit Girişleri	0	0
Diğer Nakit Çıkışları	0	0
Mali ve Sabit Yatırımlarda Kullanılan Net Nakit	(652,812)	(325,301)
III- Sermaye Finansmanı Faaliyetlerine İlişkin Nakit Akımları		
Temin Edilen Krediler ve Çıkarılan Menkul Kıymetler ile Sağlanan Nakit	0	0
Temin Edilen Krediler ve Çıkarılan Menkul Kıymetlerin Geri Ödemeleri	0	0
Çıkarılan Banka Sermaye Payları	0	50
Ödenen Temettüleri	0	0
Diğer Nakit Girişleri	0	0
Diğer Nakit Çıkışları	0	0
Sermaye Finansmanı Faaliyetlerine İlişkin Net Nakit	0	50
Döviz (Evalüasyon) Kurundaki Değişimin Nakit ve Nakit Benzeri Üzerindeki Etkisi	2,130,907	3,112,625
Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklardaki Net Artış / (Azalış)	(5,256,861)	13,330,757
Dönem Başındaki Nakit ve Nakit Benzeri Değerler	54,050,825	40,720,068
Dönem Sonundaki Nakit ve Nakit Benzeri Değerler	48,793,964	54,050,825

TÜRK BANKASI LİMİTED

VI- KAR DAĞITIM TABLOSU

	CARİ DÖNEM TL. 31/12/2012	ÖNCEKİ DÖNEM TL. 31/12/2011
A. DÖNEM KARININ DAĞITIMI		
1. DÖNEM KARI	4,081,438	683,206
2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER (-)	(1,138,198)	(418,048)
- Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)	(484,340)	(8,816)
- Gelir Vergisi Kesintisi	(653,858)	(11,902)
- Geçmiş Yıl Vergi ve Yasal Yükümlülükleri	-	(397,330)
NET DÖNEM KARI	2,943,240	265,158
3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)	-	-
4. KANUNİ YEDEK AKÇE (-)	(295,000)	(27,000)
5. BANKADA BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)	-	-
DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI	2,648,240	238,158
6. ORTAKLARA BİRİNCİ (I) TEMETTÜ (-)	-	-
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
- İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
7. PERSONELE TEMETTÜ (-)	-	-
8. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)	-	-
9. ORTAKLARA İKİNCİ (II) TEMETTÜ (-)	-	-
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
- İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
10. STATÜ YEDEKLERİ (-) (Ana sözleşme uyarınca ayrılması gerekenler)	-	-
11. OLAĞAN DIŞI YEDEKLER (DAĞITILMAMIŞ KARLAR)	2,696,263	2,458,105
12. DİĞER YEDEKLER (Genel Kurul kararıyla ayrılan)	-	-
13. ÖZEL FONLAR (Çeşitli mevzuat hükümlerine göre bünyede bırakılan fonlar)	-	-
B. YEDEKLERDEN DAĞITIM		
1. DAĞITILAN YEDEKLER	-	-
(Geçmiş yıllarda ayrılmış ve bu dönem dağıtılan yedekler)	-	-
2. ORTAKLARA PAY (-)	-	-
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine ('A' ve 'B')	-	-
- İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
3. PERSONELE PAY (-)	-	-
4. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)	-	-
C. 2013 YILINA AKTARILAN KANUNİ YEDEK SONRASI KAR	5,344,503	2,696,263
D. HİSSE BAŞINA KAR		
1. 'A' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	0,005TL(%5)	0,0004TL(%0,4)
2. 'B' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	0,05TL(%5)	0,004TL(%0,4)
E. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ		
1. 'A' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	-	-
2. 'B' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	-	-

TÜRK BANKASI LTD.

ŞUBE		TEL NO	FAX NO
Genel Müdürlük	92, Girne Cad. Lefkoşa e-mail: info@turkishbank.net www.turkishbank.net	(392) 600 33 33	(392) 227 94 47
Lefkoşa/Merkez Bireysel Şube	92, Girne Cad. Lefkoşa	(392) 600 33 33	(392) 229 15 53
Lefkoşa/Merkez Kurumsal Şube	92, Girne Cad. Lefkoşa	(392) 600 33 33	(392) 228 13 17
Lefkoşa/Köşklüçiftlik	Mehmet Akif Cad.Çığır Apt.No2 Köşklüçiftlik, Lefkoşa	(392) 227 21 15 (392) 227 85 17	(392) 228 65 54
Lefkoşa/Kaymaklı	Kemal Aşık Caddesi No:66, K.Kaymaklı	(392) 227 73 80	(392) 228 56 95
Lefkoşa/Taşkınköy	Şehit Kemal Ünal Sok. No:104A Taşkınköy, Lefkoşa	(392) 225 69 03 (392) 225 69 04	(392) 225 33 95
Lefkoşa/Çarşı	Uray Sok. Belediye Pazarı yanı, Lefkoşa.	(392) 227 48 25 (392) 229 11 67	(392) 228 38 17
Lefkoşa/Önder	Bedrettin Demirel Cad. No:87 Önder Alışveriş Merkezi, Lefkoşa	(392) 229 14 20 (392) 228 08 30	(392) 227 05 10
Lefkoşa/Gönyeli	Atatürk Cad., No:104 Gönyeli, Lefkoşa	(392) 223 17 68 (392) 223 14 15	(392) 223 43 32
Lefkoşa/Ortaköy	Şht. Gzt. Hasan Tahsin Caddesi, 16/A Blok No:43, Ortaköy-Lefkoşa.	(392) 227 04 39 (392) 227 11 76	(392) 227 47 98
Gazi Mağusa/Merkez	24 Limanyolu Gazi Mağusa Telex: 57584 TRMA TK	(392) 366 90 85 (392) 366 53 27	(392) 366 45 10
Gazi Mağusa/Salamis Yolu	Ayluka Mahallesi, İsmet İnönü Bulvarı, Salamis Yolu, Mağusa	(392) 365 53 67 (392) 365 53 68	(392) 365 53 69
Gazi Mağusa/Terminal	Gazi Mustafa Kemal Bulvarı, 28D Dumlupınar-Gazi Mağusa.	(392) 366 72 69 (392) 366 72 70	(392) 366 72 68
Girne/Merkez	Ziya Rızkî Cad., Poltan Palas Apt.8-9-10 Girne	(392) 815 13 60 (392) 815 13 62 (392) 815 77 22	(392) 815 13 63
Girne/Çarşı	Ramadan Cemil Meydanı No:1, Girne	(392) 815 21 01 (392) 815 38 12	(392) 815 28 50
Girne/Karaoğlanoğlu	Karaoğlanoğlu Cad., Karaoğlanoğlu-Girne.	(392) 822 40 30 (392) 822 40 32	(392) 822 40 31
Girne/Karakum	Hız. Ömer Cad. Ozanköy Kavşağı Ozanköy-Girne.	(0542) 851 90 06 (392) 815 47 13	(392) 815 59 43
Girne/Alsancak	206 Karaoğlanoğlu Caddesi Engindereli Dükkanları No.6-7, Alsancak, Girne	(392) 821 33 98 (392) 821 33 99	(392) 821 89 02
Güzelyurt	Ecevit Cad., Piyale Paşa Mahallesi, Dükkan No. 3-4 Güzelyurt	(392) 714 21 98 (392) 714 42 14	(392) 714 54 54
Gemikonağı	Ecevit Cad., No:42, Gemikonağı	(392) 727 73 52 (392) 727 78 58	(392) 727 83 25
Lefke	No.3 Fadıl Nekibzade Cad., Lefke	(392) 728 75 45	(392) 728 82 51

TURKISH BANK (UK) LTD.

ŞUBE		TEL NO	FAX NO
Main	84-86 Borough High Str. London SE1 1LN SWIFT CODE: TUBA GB 2L.	(44-20)7403 5656	(44-20)7407 7406
Harringay	577 Green Lanes, Harringay London N8ORG	(44-20)8348 9600	(44-20)8348 6375
Palmers Green	391 Green Lanes, London N13 4JG	(44-20)8447 6870	(44-20)8920 6830
Edmonton	Unit 2A, 92-94 Fore St., Edmonton, N18 2XA	(44-20)8887 8080	(44-20)8807 0701
Dalston	121 Kingsland High Str. Dalston London E8 2PB	(44-20)7923 3339	(44-20)7923 3454
Lewisham	83 Lewisham High Street London SE13 5JX	(44-20)8852 3089	(44-20)8297 3171

TÜRK SİGORTA LTD.

ŞUBE		TEL NO	FAX NO
Merkez	182, Girne Cad. Lefkoşa	(392) 600 34 01	(392) 227 90 01